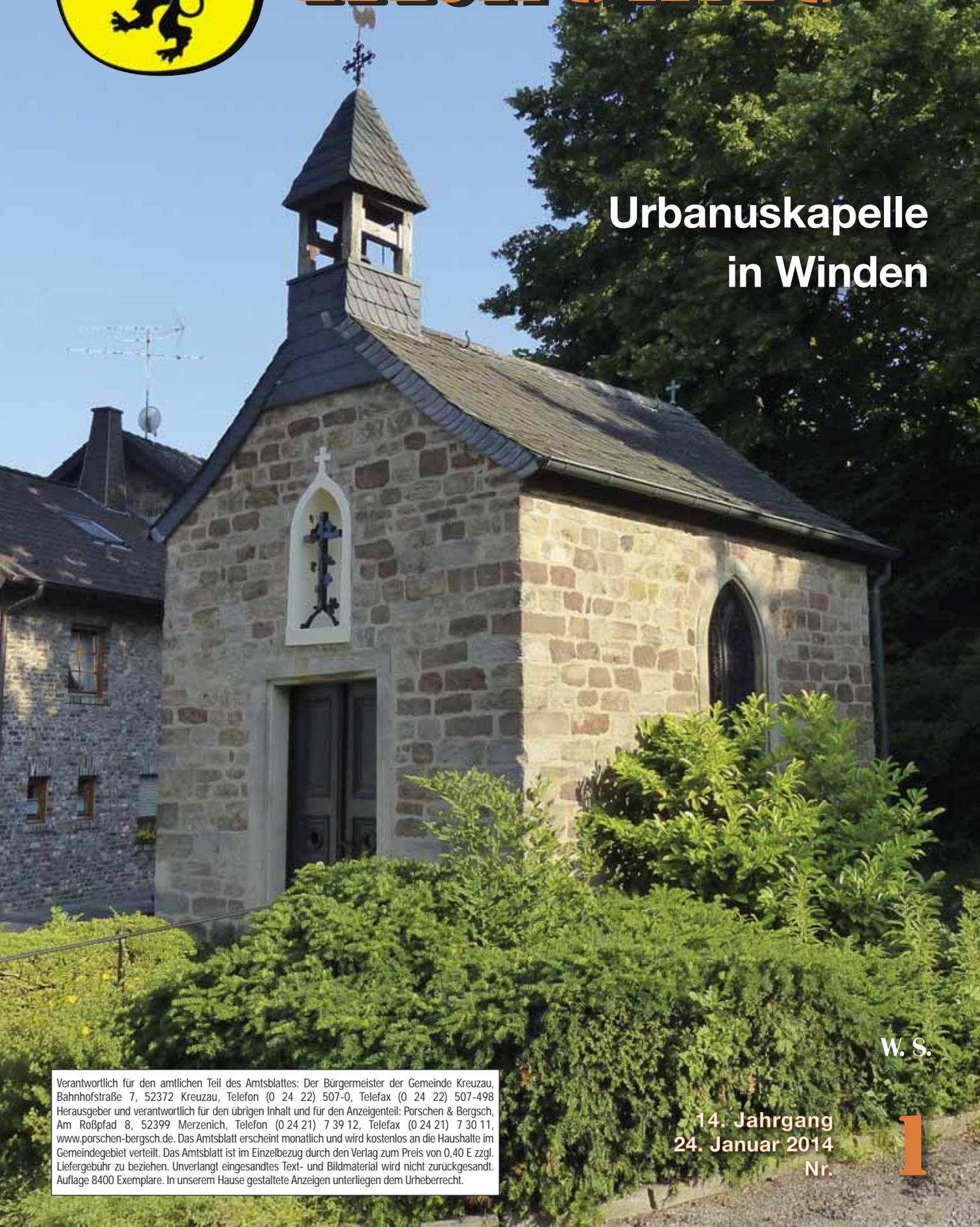




# Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**

**Urbanuskapelle  
in Winden**



W. S.

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498  
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de). Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8400 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

**14. Jahrgang  
24. Januar 2014  
Nr.**





Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de  
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0  
Fax: 02422-9400 15  
Kostenlos: 0800-9400000

## IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE

**Öffnungszeiten:**  
durchgehend  
Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr  
Sa. 8.00-14.00 Uhr



## Arztpraxen in Kreuzau Doctores

### Allgemeinmedizin:

Kröger	Flemingstr. 10	02422-3216
Johannsen	Von-Torck-Str. 1	02422-901636
Kasper	Am Thing 11	02421-501619
Knoche	Im Heidehof 2	02422-3292
Pennartz	Flemingstr. 15	02422-3206
Dr. Laufenberg	Bahnhofstr. 6	02422-6093
Schneider	Hauptstr. 7-9	02422-1272

### Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

Skora	Hauptstr. 7-9	02422-8076
-------	---------------	------------

### Augenheilkunde:

Schulz	Hauptstr. 24	02422-8031
--------	--------------	------------

### Frauenheilkunde:

Fechler	Kirchweg 3	02422-8670
Weis	Hauptstr. 8	02422-1323

### Hals-Nasen-Ohren:

Rücker	Hauptstr. 7-9	02422-502942
--------	---------------	--------------

### Innere Medizin:

Heck	Kirchweg 3	02422-94010
------	------------	-------------

### Kinderheilkunde:

Schmidt	Frohenden 43	02422-8011
---------	--------------	------------

### Orthopädie/Chirotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6190
---------	------------	------------

### Psychotherapie:

Bartels	Kirchweg 3	02422-6199
---------	------------	------------

### Urologie:

Lich	Hauptstr. 7-9	02422-502968
------	---------------	--------------

### Neurologie:

Stankewitz	Bahnhofstr. 9	02422-500330
------------	---------------	--------------

### Zahnmedizin:

Dott	An der Burg 1	02422-903663
Engels	In der Held 9	02422-5778
Kieferorth. Thurn	Friedenau 3	02422-90490
Heidemanns/Tolk	Im Dröhl 3	02422-6071
Höing	Lindenstr. 1	02422-902156
Kipp	Kreuzstr. 3	02422-8080
Roth	Hauptstr. 20	02422-7898

## QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



### Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



### Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



### Sanitätshaus Kreuzau

#### Orthopädie-Technik Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege  
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik  
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



### Orthopädie-Schuhtechnik

#### Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schureparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



### Hörsysteme Schmelter

#### Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



### Optik Drehsen

#### Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung



## Bekanntmachung der Gemeinde Kreuzau

**Bebauungsplan der Gemeinde Kreuzau Nr. G 2, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Steinkaul“**

**hier: Beteiligung der Öffentlichkeit an der Bauleitplanung gem. § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Rat der Gemeinde Kreuzau hat in seiner Sitzung am 11.12.2012 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. G 2, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Steinkaul“, gemäß § 2 Abs. 1 BauGB in der zurzeit geltenden Fassung beschlossen. Ferner hat der Rat der Gemeinde Kreuzau am 11.12.2013 dem Bebauungsplanentwurf zugestimmt und die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB beschlossen.

Der Bebauungsplan dient dem Zwecke der planungsrechtlichen Steuerung von Standorten und Anlagenhöhen von drei Windenergieanlagen.

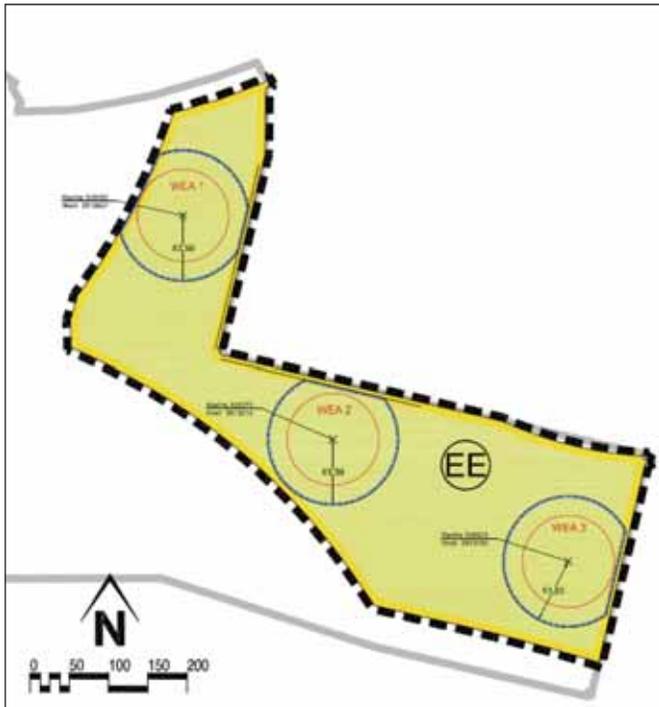
Die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes werden öffentlich dargelegt und es wird der Öffentlichkeit allgemein Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Der Entwurf des Bebauungsplanes der Gemeinde Kreuzau Nr. G 2, Ortsteil Thum, „Windenergieanlagen Steinkaul“, wird am **Mittwoch, den 26. Februar 2014, 18:00 Uhr, in der „Thum Arena“, Kaninsberg, 52372 Kreuzau-Thum**, zur Diskussion gestellt.

Hierzu wird die Öffentlichkeit herzlich eingeladen.

Zur Vorinformation kann der Planentwurf bei der Gemeindeverwaltung Kreuzau, Rathaus, Abteilung 2.1 - Bauleitplanung, Wirtschaftsförderung - , Zimmer 353, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, während der Dienstzeiten eingesehen werden.

Der Planbereich liegt östlich des Ortsteils Thum, entlang der Gemeindegrenzen zur Gemeinde Vettweiß und der Stadt Nideggen. Die Begrenzung des Planbereiches ist aus der nachstehenden Übersichtskarte ersichtlich:



Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.  
Kreuzau, den 13.01.2014

Der Bürgermeister  
- Walter Ramm -

## Verbandsversammlung des Dränverbandes Stockheim

Sehr geehrtes Verbandsmitglied,

zu einer Verbandsversammlung des Dränverbandes Stockheim werden hiermit alle Mitglieder eingeladen.

Die Tagesordnung sieht folgendes zur Beratung und Beschlussfassung vor:

1. Begrüßung / Fragen zur Tagesordnung
2. Vorlesung und Genehmigung des Protokolls
3. Bericht der Jahresrechnungen
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Kasse
6. Entlastung des Vorstands
7. Bericht des Dränwarts
8. Beratung und Genehmigung des Haushaltsplanes
9. Verschiedenes

Die Versammlung findet am Donnerstag, den 13. März 2014 um 19:00 Uhr im Pfarrheim Stockheim (Am Pfarrgarten, 52372 Kreuzau-Stockheim) statt. Die Versammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens die Hälfte aller Stimmen vertreten ist. Falls die Verbandsmitglieder nicht in der erforderlichen Mehrheit erscheinen wird hiermit zu einer zweiten Versammlung am gleichen Tage und im gleichen Tagungsraum für 19:45 Uhr eingeladen. Diese Versammlung wird gemäß § 23 Abs. 5 der Verbandsatzung ohne Rücksicht auf die Anzahl der erschienenen Verbandsmitglieder beschlussfähig sein.  
Stockheim, den 08. Januar 2014

Der Verbandsvorsteher  
Wolfgang Latz

**Ab 01.05.2013 KfW-Zuschuss bis 3.000 €**  
für Energiespeicher, Zuschußabhängig von kWp.

Ihr E3/DC Hauskraftwerk – Werden Sie selbst zum Produzenten!  
Lassen Sie die Sonne Tag und Nacht produzieren. Mit dem E3/DC liefern wir ein komplettes System, das eine weitgehende Versorgungsunabhängigkeit schafft. Werden Sie unabhängig und vertrauen Sie auf Ihre eigene Energie! Die Sonne ist eine unerschöpfliche Energiequelle.

Sie haben Fragen? Wir die passende Lösung!

Guido Harperscheidt Solar-Systeme GmbH  
Am Burgholz 2 – 4 · 52372 Kreuzau  
Tel 0 24 21/69 34 92 1  
Fax 0 24 21/95 21 48 7

[www.solarTiger.de](http://www.solarTiger.de)  
Solar-Systeme GmbH  
Guido Harperscheidt  
Meisterbetrieb

## Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir die Nachricht vom Tode unseres ehemaligen Mitarbeiters

### Otto Staib

erhalten.

Herr Staib trat am 1. April 1973 in den Dienst der Gemeinde Kreuzau als Sportstättenunterhaltungsarbeiter ein. Mit der Erweiterung des Sportzentrums um den Schwimmbadbereich übernahm der Verstorbene dort weitere Aufgaben. Zum Ablauf des 31. Mai 1995 schied er durch Renteneintritt aus dem Dienst aus, wurde aber bis April 2002 im Rahmen einer Ausleihfähigkeit im Freizeitbad Kreuzau eingesetzt.

Herrn Staib zeichneten Dienstbereitschaft, Gewissenhaftigkeit und stete Pflichttreue aus. Er war bei der Bevölkerung wie auch im Kollegenkreis gleichermaßen beliebt und geachtet.

Wir gedenken in aufrichtiger Trauer dem Verstorbenen und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Gemeinde Kreuzau

-Walter Ramm-  
Bürgermeister

-Tanja Kupferschläger-  
Personalratsvorsitzende

## Nachruf

Wir trauern um Herrn  
**Matthias Nolden**

der am 9. Januar 2014 verstorben ist.

Matthias Nolden hat sich als Kommunalpolitiker viele Jahre lang für das Wohl seiner Mitbürgerinnen und Mitbürger eingesetzt. Vor der kommunalen Neugliederung war der Verstorbene in seiner Heimatgemeinde Drove als Ratsmitglied tätig.

Er gehörte dem Bau- und Planungsausschuss der Gemeinde Kreuzau als sachkundiger Bürger an und leitete von 1976 bis 1997 als Vorsitzender den Umlegungsausschuss der Gemeinde Kreuzau.

Rat, Verwaltung und Bevölkerung der Gemeinde Kreuzau bekunden dem Verstorbenen Respekt, Dank und Anerkennung für seinen ehrenamtlichen Einsatz.

Für die Gemeinde Kreuzau

- Walter Ramm -  
Bürgermeister



## Amtliche Mitteilungen

### Informationen

#### über die Gründe und die Notwendigkeit der Anpassung der zum 01.01.2014 vorgenommenen Erhöhung der Steuerhebesätze

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger!

In der Dezember-Ausgabe des Amtsblattes habe ich Sie über die ab 01.01.2014 eintretenden Erhöhungen der Steuerhebesätze informiert und gleichzeitig angekündigt, dass ich Sie in dieser Ausgabe umfassend über die Gründe und die Notwendigkeit der Anpassung informieren werde. Gestatten Sie mir hierzu nunmehr folgende Ausführungen:

Die Höhe der Einnahmen, die die Gemeinde in eigener Verantwortung beeinflussen kann, ist gesetzlich vorgegeben und sehr begrenzt. Hierzu zählen die Gebühren (Schmutzwassergebühren, Niederschlagswassergebühren, Abfallgebühren, Gebühren für die Durchführung des Winterdienstes). Da diese Gebühren jedoch nur kostendeckend erhoben werden dürfen, sind die hieraus resultierenden Einnahmen von daher haushaltsneutral. Den hier erzielten Einnah-

men stehen Ausgaben in gleicher Höhe gegenüber. Sofern innerhalb des in der Regel 3-jährigen Kalkulationszeitraums aus verschiedenen Gründen ein Überschuss erwirtschaftet wird, so ist dieser Überschussbetrag in der kommenden Kalkulationsperiode Ihnen als Gebührenzahler wieder gutzuschreiben bzw. in die neue Kalkulation ausgabenmindernd mit einzurechnen. Umgekehrt gilt dies aber auch für eine eventuelle Unterdeckung.

Die Höhe der nachstehenden Steuerarten darf die Gemeinde durch entsprechende Beschlüsse bzw. in der Regel durch Satzungen selber festsetzen:

Hundsteuer  
Vergnügungssteuer  
Grundsteuer A  
Grundsteuer B  
Gewerbesteuer

Das Aufkommen an der Hundsteuer beläuft sich im Jahr auf 122.000,00 €. An Vergnügungssteuer (wird für Spielautomaten in Gaststätten erhoben) ergeben sich jährlich Einnahmen in Höhe von 36.000,00 €. Da wir keine Flächengemeinde sind, beläuft sich das Auf-

## Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Kfz-Reparaturen
- Reifendienst
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Abnahme
- TÜV-Eintragung
- (tägl. außer dienstags)

### Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten
- Verkauf von Heckenschere

Autorisierter  
Fachhandelspartner

Tanaka 

*Immer schön cool bleiben!*  
Unser Klimaanlage-Service ist  
das ganze Jahr hindurch  
für Sie im  
Einsatz



Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.30-17.00 Uhr  
Sa. 8.30-13.00 Uhr  
Mittagspause  
von 12.15-13.00 Uhr

kommen aus der Grundsteuer A jährlich lediglich auf 47.000,00 €. Die Höhe der Grundsteuer B beträgt zukünftig jährlich 2.670.000,00 €. Diese beiden Steuerarten sind auch verlässlich konstant zu veranschlagen, da Mindereinnahmen nur eintreten, wenn z. B. ein Haus abgebrochen wird und dafür dann ja keine Grundsteuer mehr entrichtet werden muss. Jedes neu errichtete Wohnhaus führt in der Regel zu Mehreinnahmen von ca. 500 €/Jahr. Da sich die Zahl der Neubauten aber ja nun auch in Grenzen hält, sind die jährlichen Steigerungen sehr begrenzt. Äußerst schwankend sind die Einnahmen aus der Gewerbesteuer; sie sind sehr konjunkturabhängig und insbesondere bei Großbetrieben auch abhängig von den Investitionen, die diese Betriebe tätigen, da sich diese wieder steuermindernd auswirken. Sehr problematisch in diesem Bereich sind auch die Steuerschätzungen der Betriebe, die einem größeren Konzern angehören, da hier sogar Verrechnungen innerhalb des gesamten Konzerns möglich sind. Die Zeiten, dass die Gemeinde über Gewerbesteuereinnahmen von 7 oder 8 Mio. Euro im Jahr verfügen konnte, sind längst vorbei. Selbst die noch im vergangenen Jahr prognostizierten und erhofften Einnahmen in Höhe von jährlich 5 Mio. Euro sind nicht mehr realistisch. Die Realität liegt bei ca. 4 Mio. Euro/Jahr.

Aber selbst die Einnahmen aus der Grundsteuer A, der Grundsteuer B und der Gewerbesteuer stehen der Gemeinde nicht in voller Höhe zu. Diese Einnahmen werden zumindest mit fiktiven Hebesätzen bei der Berechnung der jährlichen Schlüsselzuweisungen, die die Gemeinde vom Land NRW erhält, angerechnet. Durch die nunmehr vorgenommene Steuererhöhung bleibt erstmalig für die Gemeinde ein namhafter Betrag, nämlich ca. 400.000,00 € zur freien Verfügung.

Höhere Steuereinnahmen bei der Gewerbesteuer führen zeitversetzt zu geringeren Schlüsselzuweisungen des Landes.

Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer und der Gemeindean-

teil an der Umsatzsteuer werden jährlich vom Land festgesetzt und sind natürlich auch konjunkturabhängig.

Selbstverständlich ist es seit Jahren oberstes Ziel von Rat und Verwaltung nicht vordergründig Steuern zu erhöhen (ich erwähne nochmal, dass die letzte Hebesatzerhöhung im Jahre 2007 erfolgt ist), sondern vielmehr müssen Ausgaben reduziert werden. Dies ist in den letzten Jahren ohne Wenn und Aber in Kreuzau auch geschehen. An erster Stelle ist dies bei den Personalkosten durch Stellenabbau geschehen. Weitere Einsparungen sind hier definitiv nicht möglich. Auch bei den Bewirtschaftungskosten werden die Verbräuche permanent kontrolliert. Durch energiesparende Maßnahmen konnten hier drastische Senkungen vorgenommen werden, die zumindest dazu geführt haben, dass sich die Bewirtschaftungskosten trotz gestiegener Energiepreise nicht erhöht haben.

Auf die Steuererhöhungen zu verzichten, würde bedeuten, Standardabbau im Bereich der durchaus sehr guten Infrastruktur der Gemeinde vorzunehmen. Auch die jetzt vorgenommenen Erhöhungen werden dies in den kommenden Jahren nicht vermeiden, zumal Ausgaben, auf die die Gemeinde keinen Einfluss hat, weiter stetig steigen. Die Kreis- und Jugendamtumlage ist alleine in diesem Jahr um rd. 2 Mio. Euro gestiegen. Der Anteil der Gemeinde an Sozialleistungen beläuft sich im Jahre 2014, ohne den riesengroßen Anteil in der Kreis- und der Kreisjugendamtumlage, auf 620.000 €. Die Gewässerunterhaltung verursacht jährlich Kosten in Höhe von 220.000 €. Die Kosten der Straßenbeleuchtung beträgt jährlich 330.000 €. Die Kosten der Freiwilligen Feuerwehr, deren Einsatz nicht hoch genug gelobt werden kann und auf die nicht verzichtet werden kann, belaufen sich jährlich auf 370.000 €. Die Unterhaltung der Spielplätze verursacht Kosten in Höhe von 80.000 €. Der Betrieb der 4 eigenen Kindergärten verursacht einen Eigenanteil der Gemeinde in Höhe

**Tel.**  
**8 66 63**

**GLASEREI**  
**WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)  
 Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73  
 E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung

- Glasreparaturen
- Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten
- Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten
- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique



**SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE & FACHANWÄLTE**



**CHRISTOPH SCHUPP**  
RECHTSANWALT  
G ZUGLEICH FACHANWALT  
FÜR MIET- UND WOHNUMGEIGENTUMSRECHT



**BJÖRN-M. FOLGMANN**  
RECHTSANWALT  
G ZUGLEICH FACHANWALT  
FÜR ARBEITSRECHT



**DANIEL DOSE**  
RECHTSANWALT  
G ZUGLEICH FACHANWALT  
FÜR BAU- UND ARCHITECTENRECHT



**NADINE BECKER**  
RECHTSANWÄLTIN  
FAMILIEN- UND  
ERBRECHT

**IHRE KANZLEI FÜR RECHT & STEUERN**

SCHUPP & PARTNER RECHTSANWÄLTE PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT  
 PARTNERSCHAFTSREGISTER AG ESSEN PR 1894  
 AN DER WINDMÜHLE 80 · 52399 MERZENICH · TELEFON 02421/30830 · TELEFAX 02421/30 83 20

**WWW.SCHUPP-UND-PARTNER.DE**

von 400.000 €. Die Vereins- und Sportförderung einschließlich der Unterhaltung der Sportplätze und Vereinsheime beläuft sich jährlich auf rd. 365.000 €. Für Heimat- und Kulturpflege, VHS und Musikschule fallen jährlich rd. 120.000 € an. Die Kosten der Schülerbeförderung für alle Schulsysteme belaufen sich auf jährlich 610.000 €. Die Schulen und Schulturnhallen verursachen jährliche Kosten in Höhe von 2,6 Mio. Euro.

Kostensenkungen in den vorgenannten Bereichen sind nur durch Standardabbau möglich. Standardabbau würde z. B. das Schließen von Einrichtungen, die Reduzierung der Zahl der Sportplätze und Vereinsheime, die Reduzierung der Kinderspielplätze, die Aufgabe der weiterführenden Schulen, die Erhebung von Gebühren für die Nutzung gemeindlicher Turnhallen bedeuten.

All dies konnte bisher noch vermieden werden. Es wird aber von Jahr zu Jahr schwieriger den hohen Standard der Gemeinde Kreuzau beizubehalten.

Wenn nicht der Bund und das Land für eine solide finanzielle Ausstattung der Gemeinde Sorge tragen, indem sie für die ihnen obliegenden aber auf die Kommunen übertragenen Aufgaben auch die Kosten tragen, wird ein Standardabbau in Zukunft wohl kaum noch zu vermeiden sein.

Mit freundlichen Grüßen

-Walter Ramm-



**PORSCHEN & BERGSCH**  
Mediendienstleistungen  
Druckerei & Agentur & Verlag

*Ideen, die beeindrucken!*

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 • Fax (0 24 21) 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de • www.porschen-bergsch.de

**Garagen · Tore · Antriebe**  
Lieferung · Montage · Wartung



**GTA Hochhaus**  
Garagentore  
Verkaufs- und Montage-Service

Am Wehebach 39  
52459 Inden/Altdorf

**Telefon (0 24 65) 10 30**  
**Telefax (0 24 65) 10 59**



**novoferm**  
Türen · Tore · Zargen · Antriebe



**Rurtal Pflege**  
**Renate Peters**  
Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

**Grundpflege**  
**Behandlungspflege**  
nach ärztlicher Verordnung  
**Hauswirtschaftliche Versorgung**  
**Besorgungen und Vermittlung**  
aller Art (z. B. Friseur, Essen auf Rädern etc.)



**Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37**  
**Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen** **Abrechnung mit allen Kassen und Privat**

## Zirkus

**Ausstellung im Rathaus Kreuzau vom 14.01.-05.03.2014**



Auf Initiative des Kreuzauer Künstlers Richard Schall und der KG „Ahle Schlupp“ stellen Kinder des integrativen Familienzentrums St. Heribert Kreuzau ihre praktischen Arbeiten zum Thema: „Zirkus“ aus. Auch Werke, welche im Rahmen der Bibelgruppe Kreuzau unter Leitung von Frau Marita Böhm erstellt wurden,

befinden sich unter den Kunstwerken.

Warum Zirkus?

Mit den Kindern wurde gemeinsam in einer Kinderkonferenz das Thema "Zirkus" ausgewählt und thematisiert was es alles im Zirkus zu erleben und zu sehen gibt.

So entstanden viele Ideen, die auf unterschiedliche Weise umgesetzt wurden. Alle Kinder von 2-6 Jahren haben bei der Umsetzung der Bilder ihren Teil dazu beigetragen.

**Bernd Weyermann**  
**Gas Wasser Heizung**



**Kundendienst**  
**Reparaturservice**  
**Komme auch für Kleinigkeiten**

Im Herkesgarten 25  
52372 Kreuzau  
**Tel.: 0 24 22 / 32 37**  
**Mobil.: 0170 / 41 47 625**

## Teilnahme am Fotowettbewerb des Dürener Krankenhauses

Im Rahmen eines Fotowettbewerbs 2013/2014 haben sich die Jugendlichen des Kreuzauer Jugendtreffs zusammen mit ihrer Jugendbetreuerin Lisa Palm viele Gedanken zum Thema Gesundheit gemacht und sind dabei zu dem Ergebnis gekommen, dass auch die psychische Gesundheit sehr zum Wohlergehen eines jeden Menschen beiträgt. Mit diesen Bildern wird besonders deutlich, wie wichtig eine jugendgerechte Anlaufstelle wie der Kreuzauer Jugendtreff an der Skateranlage für die persönliche Entwicklung der Jugendlichen ist. Hier können sie abhängen, Freunde treffen, Spielen, gemeinsam Kochen, Filme anschauen oder Musik hören u. v. m. Im Jugendtreff können Sie ihre Probleme abladen und finden immer ein offenes Ohr.



Die Fotografin Claudia Veith aus Üdingen hatte bei dieser speziellen Fotoaktion ebenso viel Spaß wie die Jugendlichen. Das wird an diesen wunderbaren Bildern besonders deutlich. Alleine die Vorbereitungen auf das Fotoshooting (das blaue Sofa musste über mehrere hundert Meter transportiert und dann entsprechend in der Rur aufgestellt werden!) war für die beteiligten Jugendlichen ein sehr lustiges Ereignis. Es dauerte mehrere Stunden bis das perfekte Setting erstellt war. Und weil das Foto-

shooting in der Rur soviel Spaß gemacht hatte, begleitete die Fotografin die Jugendlichen auch noch in die Sporthalle, in der sie jeden Montag (April bis Oktober) an einem offenen Sportangebot der Mobilien Jugendarbeit der Gemeinde Kreuzau teilnehmen können. Die Fotos sind auch auf Leinwand in der Größe von 70 mal 100 cm in den Fluren des Dürener Krankenhauses zu sehen und sollen dazu beitragen, dem Betrachter klar zu machen, dass das gemeinsame Miteinander gerade in der heutigen virtuellen Welt der Jugendlichen eine wichtige Rolle zukommt und somit ein Baustein in der Präventionskette darstellt.

## Jahresplanung und Ferien- bzw. Freizeitangebote 2014 der Mobilien Jugendarbeit:

- Karnevalsdisco im Kreuzauer Jugendraum für kids ab 8 Jahre: 21. Februar / Beginn: 18.00 h und Ende 20.00 Uhr
- Karnevalsdisco im Kreuzauer Jugendraum für Jugendliche ab 14 Jahre: 22. Februar / Beginn: 19.00 Uhr und Ende 24.00 Uhr
- Osterferienangebote für Kinder und Jugendliche :
  1. Ferienwoche: Niederrhein Radtour von Kreuzau über Kevelaer nach Duisburg
  2. Ferienwoche: Fahrt zum BVB Lernzentrum Dortmund mit Stadionführung und Schwimmen im Aquana in Aachen Würselen
- Zeltwochenende im Mai für kids im Alter von 9 bis 12 Jahre auf dem Jugendzeltplatz Finkenheide (Kooperation von 12 Jugend-einrichtungen aus dem Kreis Düren): 23. bis 25. Mai
- Fahrt zur Kartbahn nach Eupen für Jugendliche am 14. Juni, Abfahrt 11.00 Uhr am JR Kreuzau
- School's out: Skate Contest mit anschließender Disco am 04. Juli an der Skateranlage
- Alkohol- und Drogenprävention (3 Einheiten für 13 bis 15 Jährige Klasse 8) in Zusammenarbeit mit dem Jugendbus des Kreises Düren und dem Schulzentrum Kreuzau
- Sommerferienangebote für Kinder und Jugendliche:
  1. Ferienwoche: Fahrt ins Abenteuercamp nach Büttgenbach-Worriken (Belgien) für Kids ab 11 Jahre vom 07. bis 11. Juli
  2. Ferienwoche: Ferienspiele im Jugendraum stockheim für Kids ab 9 Jahre mit Abschlussfahrt zum Bubenheimer Spieleland
  3. Ferienwoche: Ferienspiele im Jugendraum Kreuzau für Kids ab 9 Jahre mit Abschlussveranstaltung im Kreuzauer Schwimmbad monte mare
- Summerjam (September): Disco für Jugendliche in der Kreuzauer Festhalle
- Herbstferien: Jugendfahrt 03. bis 05. Oktober nach München mit dem Besuch des Konzentrationslagers Dachau und Selbstverteidigungskurs für Mädchen ab 12 Jahre im Kreuzauer Jugendraum
- Herbstferien: Sternlauf 17., 18. und 19. Oktober mit abschließender Großveranstaltung
- Besuch der Dürener Polizeistation am 18. Dezember für Jugendliche ab 12 Jahre
- Weihnachtsfeier und Kickerturnier in den Jugendräumen Kreuzau und Stockheim am 19. und 20. Dezember

Zu den meisten Veranstaltungen gibt es gesonderte Informationsbroschüren, Anmeldeformulare bzw. Flyer, die bei der Gemeinde Kreuzau im Rathaus oder in den Jugendräumen Kreuzau (an der Festhalle) und Stockheim (Keller der Grundschule) erhältlich sind. Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen gibt es auch unter der Telefonnummer 0176/10181088 und auf Anfrage schicken wir gerne auch Informationsbroschüren zu.

**TAXI**

**DORA** GmbH & Co. KG  
Düren – Kreuzau – Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen  
Krankenbeförderung  
Rollstuhlbeförderung  
Firmenkundenservice  
Flughafentransfer  
Kurierfahrten

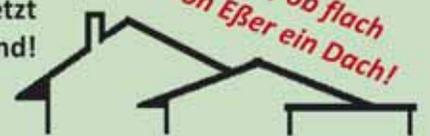
**Kreuzau**  
**02422-6181**  
**Düren**  
**02421-58055**

Maubacherstraße 174 · 52372 Kreuzau  
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de

**ACHTUNG !!!**

Ich gehöre ab jetzt  
an Ihre Pinnwand!

*Ob steil, ob flach  
von Eßer ein Dach!*



**Matthias Eßer Bedachungen**  
Dachdeckermeister  
Bauklempnermeister  
Fachkraft für äußeren Blitzschutz

Thumstraße 12  
52372 Kreuzau-Thum  
Tel.: 0 24 27 - 90 15 20  
Mobil: 0173 - 435 40 98

## Eheschließungen

In der Zeit vom 1.12.2013 bis zum 31.12.2013 haben auf dem Standesamt Kreuzau die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

12.12.2013

Kerstin Sibilla Anna Schüler geb. Engels und Roland Hermann-Josef Schmitz, Am Schlagstein 2, 52372 Kreuzau, Gemeindeteil Schlagstein

20.12.2013

Ingrid Heinen und Patrick Doum, Mönchweg 59, 52372 Kreuzau, Gemeindeteil Stockheim

20.12.2013

Susanne Spölgén und Björn Ralf Döring, Lohberg 9, 52372 Kreuzau

20.12.2013

Melanie Wirtz und Marco Will, Kelterstraße 108, 52372 Kreuzau, Gemeindeteil Winden

## Detlef Hüttl

Maler- und Lackierermeister gepr. Restaurator  
Energieberater für das Maler- und Lackiererhandwerk

- Tapezierarbeiten
- Fußbodenverlegung
- Fassadenbeschichtung
- Vollwärmeschutz • Denkmalpflege

Lohberg 5 • 52372 Kreuzau

Telefon (02422) 5047716 • Fax (02422) 502251

Mobil 0160/94836680

detlef.huettl@arcor.de • www.huettl-maler.de

## Gemeindepokal geht nach Winden und Stockheim

Den fußballerischen Auftakt des Jahres bilden in Kreuzau seit vielen Jahren die Turniere um den Gemeindepokal. Am 12. Januar 2014 fanden in der Sporthalle Kreuzau die Spiele der Jugendmannschaften statt.

Bei den E-Jugendmannschaften konnte sich das Team aus Winden souverän mit 9 Punkten und 8:0 Toren durchsetzen und bei der anschließenden Siegerehrung den Pokal sowie die Urkunden aus der Hand von Bürgermeister Walter Ramm entgegennehmen. Auf den Plätzen folgten die Mannschaften aus Kreuzau, Stockheim und Drove.



In der anschließenden Runde der F-Jugendlichen hatte Stockheim die Nase mit 9 Punkten ebenfalls deutlich vorne. Auf den Plätzen folgten Rureifel, Winden und Drove. Den Pokal überreichte die



1. stellvertretende Bürgermeisterin Helga Meier.

Das letzte Turnier des Tages bestritten die jüngsten Kicker. Bei den Bambini siegte wie auch schon bei der E-Jugend das Team aus Winden mit 3 Siegen und 9 Punkten. Es folgten die Mannschaften aus Stockheim, Kreuzau und Drove. Auch hier überreichte die 1. stellvertretende Bürgermeisterin Helga Meier den Pokal.



Bleibt abschließend festzuhalten, dass die Jugendabteilungen der Vereine und des GSV wieder mit viel Engagement einen schönen und erfolgreichen Turniertag gestalten konnten.

T 0180.30 200 30  
(0,09€/Min. SNT)

10% auf alle Containerpreise\*  
bis 28. Februar 2014!

## Winteraktion!

Den Winter nutzen!  
Unser Schnäppchen-Angebot für Sie:  
Container stark reduziert.

\* z. B. für Bauschutt und Baumischabfälle.  
Das Angebot gilt für Privatkunden.

www.entsorgung-niederrhein.de



# Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.11.2013 bis 14.01.2014

Lfd.-Nr.:	Fundtag	Fundgegenstand	Beschreibung	Fundort
117/2013	04.11.13	Schlüssel	Einzelschlüssel	Kreuzau, Rathaus
121/2013	11.11.13	Perlenkette	3-farbig	Kreuzau, Hauptstraße
123/2013	11.11.13	Schlüssel	Einzelschlüssel	Kreuzau, Windener Weg, vor dem Lidl
124/2013	04.11.13	Sporttasche	grau-rot	Kreuzau, Hauptstraße, Bushaltestelle
125/2013	nicht bekannt	Schlüssel	Sicherheitsschlüssel	Kreuzau, Schulstraße
126/2013	nicht bekannt	Schlüssel	Fahrrad- und Haustürschlüssel	Kreuzau, Schulstraße
127/2013	nicht bekannt	Schlüssel	Haustür- und Briefkastenschlüssel	Kreuzau, Schulstraße
128/2013	nicht bekannt	Schlüssel	Sicherheitsschlüssel	Kreuzau, Schulstraße
129/2013	nicht bekannt	Schlüssel	Haustür- und Briefkastenschlüssel	Kreuzau, Schulstraße
130/2013	nicht bekannt	Schlüssel	mit Anhänger	Kreuzau, Schulstraße
131/2013	nicht bekannt	Schlüssel	mit Schlüsselband	Kreuzau, Schulstraße
132/2013	nicht bekannt	Armbanduhr	schwarzes Lederarmband	Kreuzau, Schulstraße
133/2013	28.11.13	Schlüssel	an einem Schlüsselring	Kreuzau, Bahnhofstraße, Parkplatz Polizei
135/2013	16.12.13	Schlüssel	mit Anhänger	Leversbach, Waldstück zwischen Rath u. Leversbach
136/2013	04.12.13	Handy	Samsung	Kreuzau, Schulstraße
137/2013	04.12.13	Geldbörse	schwarz	Kreuzau, Schulstraße
138/2013	04.12.13	Geldbörse	grau mit Blumenmuster	Kreuzau, Schulstraße
139/2013	17.12.13	Uhr	in Form eines Anhängers	Kreuzau, Schulstraße, vor Kiosk am Schulzentrum
140/2013	22.12.13	Fahrradschloss	Spiralschloss	Bogheim
141/2013	23.12.13	Schlüsselbund	2 Autoschlüssel, 5 weitere Schlüssel	Bilstein, "Panoramaweg" Richtung Bogheim
02/2014	24.11.13	Damenfahrrad	Marke Pegasus	Boich, Zum Prontzgraben
04/2014	09.01.14	Brille	Kunststoffgestell	Kreuzau, Teichstraße
05/2014	13.01.14	Herrenfahrrad	Marke Schauff	Stockheim, An Gut Stepprath
06/2014	09.01.14	Geldbörse	Marke Marc O'Polo	unbekannt

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind geltend zu machen bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel.-Nr.: 02422/507-101 E-Mail: C.Kubat@Kreuzau.de

Auch im Internet ist diese Liste ständig aktualisiert unter [www.Kreuzau.de](http://www.Kreuzau.de) zu finden.

## Termine im Überblick vom 25.01. bis 04.03.2014

**25.01.2014**

**Galasitzung** (Fußballclub Fortuna 1910 Maubach e. V.), 19.11 Uhr, Saal Hassert, Untermaubach.

**26.01.2014**

**Patronatsfest "Maria Vermählung"** (Marianische Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim e. V.)  
11.30 Uhr, Marienkapelle Langenbroich. Anschl. Festversammlung im Schützenheim Bergheim.

**27.01.2014**

**Rechnungsprüfungs- und Wahlprüfungsausschuss**, 17.30 Uhr, Rathaus Kreuzau, großer Sitzungssaal

**27.01.2014**

**Autogenes Training nach J. H. Schultz** (Nr. G4313B) (VHS Rur-Eifel), 19.00-20.00 Uhr, Pfarrheim Drove. Frau Dagmar Staß (Tel. 02421/189183).

**27.01.2014**

**Pinsel trifft Farbe** (Malen f. Anfänger u. Fortgeschrittene) (Stockheimer Interessengemeinschaft e.V.)  
19.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Anmeldung: Fr. Schnitzler, Tel. 02421/56316. Max. 8 Teilnehmer.

**28.01.2014**

**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**, 19.00 Uhr, Rathaus, kleiner Sitzungssaal

**29.01.2014**

**Seniorenwanderung: Üdingen-Schlagstein-Obermaubach** (Eifelverein Kreuzau e. V.), 13.30 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau.

**30.01.2014**

**"STIG for kids" Jugendfilm**, 16.30 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Eintritt 1 € - Getränke + Popcorn 0,50 € Anmeld. Fr. Thelen Tel. 02421/409149.

**30.01.2014**

**Fraktion FDP**, 19.00 Uhr, Rathaus, kleiner Sitzungssaal

**31.01.2014**

**Kostümsitzung** (KG "Decke Boom" Stockheim), 20.00 Uhr, Turnhalle Stockheim.

**01.02.2014**

**Kindersitzung** (KG "Decke Boom" Stockheim), 14.00 Uhr, Turnhalle Stockheim.

**01.02.2014**

**Galasitzung** (KG "Fidele Üdinger" 1969 e. V.), 19.00 Uhr, Sport- und Vereinsheim, Üdingen.

**02.02.2014**

**Evangelischer Gottesdienst mit Schulkinder**, 10:30 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau

**02.02.2014**

**Halbtagswanderung: "Rund um Kreuzau - Glühweinwanderung"** (Eifelverein Kreuzau e. V.)  
13.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau. Wanderführer: Karl-Heinz Meyer.

**02.02.2014**

**Wanderung "Bonsbusch-Hemgenberg" 9 km** (Eifelverein Ortsgruppe Winden)  
13.30 Uhr, TP: Schule Winden. Führung: Maria Kronberg.

**03.02.2014**

**Autogenes Training nach J. H. Schultz** (Nr. G4313B) (VHS Rur-Eifel) 19.00-20.00 Uhr, Pfarrheim Drove. Frau Dagmar Staß (Tel. 02421/189183),

**03.02.2014**

**Fraktion CDU**, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

**03.02.2014**

**Pinsel trifft Farbe** (Malen für Anfänger u. Fortgeschrittene) Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.), 19.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Max. 8 Teilnehmer. Anmeldung: Fr. Schnitzler Tel. 02421/56316

**04.02.2014**

**Hauptausschuss**, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

**05.02.2014**

**Besuch des Forschungszentrums Jülich** – Auskunft & Anmeldung bis 26.01.2014, 13:00 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau

**05.02.2014**

**Wanderung mit Peter Boltersdorf** (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)  
ab 14.00 Uhr, TP: Parkplatz Raiffeisenstr. 54, Stockheim. Anmeldung bei Hr. Boltersdorf, Tel. 02421/52414

**06.02.2014**

**Seniorenfrühstück** (Gemeinde Kreuzau), 8.45 Uhr, Caritaswohnpark Friedenau, Kreuzau. Preis: 4,50 €. Anmeldung: Fr. Cremer (Tel. 02422/507409).

**06.02.2014**

**Mütter-Engel-Vormittag** (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.), 9.00 Uhr. Krafttanken für Mütter (ohne Kinder). TP: Kreuzauerstr. 54, Stockheim. Anmelde. Fr. Bollig, Tel. 02421/503367

**07.02.2014**

**Jahreshauptversammlung** (Marianische Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim e. V.)  
19.30 Uhr, Schützenheim Bergheim.

08.02.2014

**Dorfsammlung** (KG "Decke Boom" Stockheim), 10.00 - 17.00 Uhr, Treffen: Pfarrheim Stockheim.

08.02.2014

**1. Jruße Schluppe-Sitzung** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

08.02.2014

**1. Karnevalssitzung** (KG "Löstije Dötze" Thum e. V.), 19.00 Uhr, Thum-Arena

08.02.2014

**Große Galasitzung** (KG "Löstige Jrömmele" Drove e. V.), 19.30 Uhr, Saal Joeken, Drove.

09.02.2014

**Tageswanderung: "Kreuzau-Obermaubach-Kreuzau"** über 14 km (Eifelverein Kreuzau e. V.)

9.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau. Wanderführer: Karl-Heinz Meyer

09.02.2014

**Sitzung VDK** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

10.02.2014

**Autogenes Training nach J. H. Schultz** (Nr. G4313B) (VHS Rur-Eifel), 19.00-20.00 Uhr, Pfarrheim Drove. Frau Dagmar Staß, (Tel. 02421/189183).

10.02.2014

**Fraktion SPD**, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

10.02.2014

**Pinself trifft Farbe** (Malen f. Anfänger u. Fortgeschrittene) (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)

19.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Max. 8 Teilnehmer. Anmeldung bei Fr. Schnitzler, Tel. 02421/56316

13.02.2014

**Predigttext für den Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden**, 19:30 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau

15.02.2014

**"STIG for kids"** Kinder- u. Jugendkonferenz, ab 11.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Leitung: Melanie Thelen u. Melanie Middelberg.

15.02.2014

**Kindersitzung** (KG "Fidele Üdinger" 1969 e. V.), 13.00 Uhr, Sport- und Vereinsheim, Üdingen.

15.02.2014

**Seniorenitzung** (KG "Löstige Jrömmele" Drove e. V.), 14.30 Uhr, Saal Joeken, Drove.

15.02.2014

**Windener Abend** (KG Wendene Seempött 1986 e. V.), 18.00 Uhr, Turnhalle Winden. Einlass: 17.00 Uhr.

15.02.2014

**2. Jruße Schluppe-Sitzung** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

16.02.2014

**Evangelischer Gottesdienst mit Krabbel & Kindergartengottesdienst**, 10:30 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau

16.02.2014

**Wanderung Hauptwanderweg 10b Hürtgen 6 km** (Eifelverein Ortsgruppe Winden), 13.30 Uhr, TP: Kapellchen Winden. Führung: Reinhard Wollgarten.

16.02.2014

**Kindersitzung** (KG Wendene Seempött 1986 e. V.), 15.00 Uhr, Turnhalle Winden. Einlass: 14.00 Uhr.

17.02.2014

**Autogenes Training nach J. H. Schultz** (Nr. G4313B) (VHS Rur-Eifel), 19.00-20.00 Uhr, Pfarrheim Drove. Frau Dagmar Staß, (Tel. 02421/189183).

17.02.2014

**Rat**, 19.00 Uhr, Rathaus, großer Sitzungssaal

18.02.2014

**Sie denken besser als Sie denken!** (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.)

18.02.-15.04.14, jeden Dienstag v. 16-30-18.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Anmeld: Hr. Schnitzler 02421/56316.

18.02.2014

**Damensitzung** (KG Wendene Seempött 1986 e. V.), 18.00 Uhr, Turnhalle Winden. Einlass: 17.00 Uhr.

# WERBUNG... die anzieht!

**Wir bedrucken Ihre Firmen-/Vereins-Textilie!**

Zum Beispiel:

**Poloshirt**, Premium-Qualität,  
100% Baumwolle mit Knopfleiste,  
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem  
und großflächiger Rückendruck im  
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = **€ 15,95**  
je Shirt netto

Normales T-Shirt  
bei gleicher Qualität

1-10 Stk. = € 12,99 je Shirt netto  
ab 11-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto



\*Anzeige ausschneiden, mitbringen und Rabatt erhalten!

Am Roßpfad 8  
52399 Merzenich (Girbelsrath)

Tel. (0 24 21) 7 39 12  
Fax (0 24 21) 97 24 01 · 73011

info@porschen-bergsch.de  
www.porschen-bergsch.de



**Praxis für  
thailändische Massage**

Drovestr. 240  
52372 Kreuzau-Drove  
Tel.: 0 24 22 - 5 03 90 91  
Mobil: 0157 - 770 518 97

Inhaberin: Kesorn Khamphula

Traditionelle Thai-Massage  
Thai-Aroma-Öl-Massage  
Thai-Kräuterstempel-Massage  
Kopf-/Schulter-/Nackentherapie

Schwangerschaft-Massage  
Thailändische Fußmassage

**GUTSCHEINE  
zu allen Anlässen!**

*Ich freue mich auf Ihren Besuch!*

**19.02.2014**

**Seniorenwanderung:** "Kreuzau-Burgauer Wald-Kreuzau" (Eifelverein Kreuzau e. V.), 13.30 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau.

**20.02.2014**

**Karnevalistisches Erzähl-Cafe** (Stockheimer Interessengemeinschaft e. V.), 15.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim, Kostüme erwünscht. Info: Fr. Kapellmann, Tel. 02421/56993.

**20.02.2014**

**Vortragsabend Thema:** Das Markus Evangelium (Evangel. Kirchengemeinde Düren BZ Kreuzau/Nideggen), 19:30 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr.5, 52372 Kreuzau

**21.02.2014**

**Tanzturnier** (KG "Löstige Jrömmele" Drove e. V.), 19.00 Uhr, Saal Joeken, Drove.

**21.02.2014**

**Karnevaldisco** im Kreuzauer Jugendraum für kids an 8 Jahre, 18.00 bis 20.00 Uhr (Mobile Jugendarbeit, Gemeinde Kreuzau)

**22.02.2014**

**"STIG for kids"** Jugendfilm, 15.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim. Eintritt 1 € - Getränke + Popcorn 0,50 €. Anmeldung bei Fr. Thelen, Tel. 02421/409149.

**22.02.2014**

**Kengesitzung** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

**22.02.2014**

**Karnevaldisco** im Kreuzauer Jugendraum für Jugendliche ab 14 Jahre, 19.00 bis 24.00 Uhr (Mobile Jugendarbeit, Gemeinde Kreuzau)

**22.02.2014**

**2. Karnevalsitzung** (KG "Löstige Dötze Thum"), 19.00 Uhr, Thum-Arena

**22.02.2014**

**Galasitzung** (KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V.), 19.11 Uhr, Einlass: ab 18.00 Uhr, Turnhalle Obermaubach.

**23.02.2014**

**Kindersitzung** (KG "Löstige Dötze Thum"), 11.00 Uhr, Thum-Arena

**23.02.2014**

**Kindersitzung** (KG "Löstige Jrömmele" Drove e. V.), 12.00 Uhr, Saal Joeken, Drove.

**23.02.2014**

**Kindersitzung** (KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V.), 14.00 Uhr, Einlass: ab 13.00 Uhr, Turnhalle Obermaubach.

**23.02.2014**

**Jruße Sonndaachssitzung** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

**24.02.2014**

**Autogenes Training nach J. H. Schultz** (Nr. G4313B) (VHS Rur-Eifel) 19.00-20.00 Uhr, Pfarrheim Drove. Frau Dagmar Staß, (Tel. 02421/189183).

**25.02.2014**

**Familiensitzung** (KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V.), 15.00 Uhr, Turnhalle Obermaubach.

**26.02.2014**

**Bunter Kreis Thema:** Karneval wie's früher war (Evangel. Kirchengemeinde Düren BZ Kreuzau/Nideggen), 15:00 Uhr, Gemeindehaus, Heribertstr. 5, 52372 Kreuzau

**27.02.2014**

**Weiberfastnacht** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), Närrisches Treiben auf dem Schulhof ab 14.00 Uhr / Fastelovend pur in der Festhalle ab 17.00 Uhr

**27.02.2014**

**Weiberfastnacht** (KG "Löstige Dötze Thum"), 14.00 Uhr, Thum-Arena

**27.02.2014**

**Weiberfastnachtsparty für jung und alt** (KG "Decke Boom" Stockheim), 14.00 Uhr, "Alten Kirche" Stockheim.

**27.02.2014**

**Kaffeeklatsch** (KG Wendene Seempött 1986 e. V.), 15.00 Uhr, Turnhalle Winden.

**27.02.2014**

**Weiberfastnacht** (KG "Fidele Üdinger" 1969 e. V.), 16.00 Uhr, Sport- und Vereinsheim, Üdingen.

**28.02.2014**

**Schlüsselübergabe**, 18.00 Uhr, Rathaus Kreuzau

**28.02.2014**

**Geisterzug mit anschl. Karnevalsparty** (KG "Fidele Üdinger" 1969 e. V.), 18.30 Uhr, Üdingen

**01.03.2014**

**Karnevalsumzug**, anschl. Buntes Treiben in der Turnhalle (KG Wendene Seempött), Winden, Beginn Karnevalsumzug: 14.00 Uhr. Einlass in der Halle: 15.00 Uhr.

**01.03.2014**

**Karnevalsumzug in Thum** (KG "Löstige Dötze Thum" e.V.), 14.00 Uhr, ab Thum-Arena

**01.03.2014**

**Prinzenball** (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.), 20.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

**02.03.2014**

**Mundartmesse** (KG Wendene Seempött 1986 e. V.), 9.30 Uhr, Pfarrkirche St. Urbanus, Winden.

**02.03.2014**

**10.30 Uhr Plattdeutsche Messe** in Pfarrkirche St. Heribert, anschl. Tillmann-Gottschalk-Verdienstorden-Verleihung im Rathaus ab 11.30 Uhr (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.)

**02.03.2014**

**Karnevalsumzug Stockheim mit anschl. Zugausklang** (KG "Decke Boom" Stockheim), ab 11.11 Uhr, Stockheim. Zugausklang ab 12.00 Uhr in der "Alten Kirche".

**02.03.2014**

**Karnevalsumzug in Leversbach** (Sportgemeinschaft Leversbach), 13.30 Uhr.

**02.03.2014**

**Wanderung Nr. 77 "Badewaldweg" 7 km** (Eifelverein Ortsgruppe Winden), 13.30 Uhr, TP: Kapellchen Winden. Führung: Gerd Heidbüchel.

**02.03.2014**

**Karnevalsumzug Drove** (KG "Löstige Jrömmele" Drove e. V.), 14.00 Uhr

**02.03.2014**

**Karnevalsumzug in Obermaubach** (KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V.), 14.00 Uhr

**03.03.2014**

**Rosenmontagszug** ab 13.30 Uhr, anschl. Rosenmontagsball in der Festhalle Kreuzau ab 15.30 Uhr (KG "Ahle Schlupp" Kreuzau e. V.)

**04.03.2014**

**Sessionsausklang** (KG "Löstige Dötze" Thum e. V.), 18.00 Uhr, Thum-Arena

Aktuelle Termine, mobil abrufen unter  
[www.kreuzau.de/vkalender.php](http://www.kreuzau.de/vkalender.php)

**Hinweis:** Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens 7 Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortschaften sowie im Internet ([www.kreuzau.de](http://www.kreuzau.de)) über das Ratsinformationssystem bekannt gemacht.

## Gewinnlose

Nr.: 14320	Nr.: 2273	Nr.: 10454
Nr.: 652	Nr.: 5868	Nr.: 3929
Nr.: 7824	Nr.: 9236	Nr.: 6810
Nr.: 14096	Nr.: 15496	Nr.: 15370
Nr.: 8764	Nr.: 10393	Nr.: 2973
Nr.: 658	Nr.: 5563	Nr.: 15
Nr.: 9325	Nr.: 8437	Nr.: 7271
Nr.: 15483	Nr.: 7751	Nr.: 11556
Nr.: 15581	Nr.: 11514	Nr.: 9540
Nr.: 2316	Nr.: 6532	
Nr.: 3775	Nr.: 4075	
Nr.: 4389	Nr.: 14914	
Nr.: 7788	Nr.: 13370	
Nr.: 3841	Nr.: 7466	
Nr.: 12744	Nr.: 6455	

Preisausgabe: Firma Wolfram, Bahnhofstr. 11, Kreuzau, Mo.-Fr. 8-18 Uhr

### Kontakte

**Gemeindeverwaltung Kreuzau**, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau  
Tel. 02422/507-0, Fax. 02422/507-498  
Internet: www.kreuzau.de, E-Mail: buergermeister@kreuzau.de  
Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau 02422/507-200

Öffnungszeiten:  
montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr, dienstags 13.30 – 16.00 Uhr,  
donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	<b>Telefon-Nr.</b>
<b>Arztpraxenzentrale</b>	112
<b>Ärztliche Notrufnummer</b>	(01 80) 5 04 41 00
<b>Notfallpraxis</b>	116 117
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	Roonstraße 30, Düren
<b>Info-Zentrale für Vergiftungsfälle</b>	(01 80) 5 98 67 00
Universitätsklinik Bonn	(02 28) 1 92 40
<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Polizei wache Kreuzau</b>	(0 24 22) 50416 6312
<b>Bezirksdienst Kreuzau 1</b>	
Polizeihauptkommissar Wegner	(0 24 22) 50416 6331
<b>Bezirksdienst Kreuzau 2</b>	
Polizeihauptkommissar Nolden	(0 24 22) 50416 6332
<b>Gemeinsame Sprechzeiten</b>	
mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr	
oder nach Vereinbarung	
<b>Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH</b>	Urbanusstr. 1, Kr-Winden
	(0 24 22) 507 450
Nach Dienstschluss bei Versorgungsstörungen (Wasser)	(02422) 507 444
<b>Wasserversorgungszweckverband Perlenbach</b>	(0 24 72) 99 160
<b>Westnetz GmbH (RWE) Störung-Strom</b>	(0800) 4112244
<b>Westnetz GmbH (RWE) Störung-Gas</b>	(0800) 0793427
<b>St. Augustinus-Krankenhaus GmbH</b>	(0 24 21) 59 90
<b>Krankenhaus Düren GmbH</b>	(0 24 21) 3 00
<b>St. Marien Hospital</b>	(0 24 21) 80 50
<b>Kreuz-Apotheke</b>	(08 00) 9 40 00 00
<b>Victoria-Apotheke</b>	(08 00) 5 23 72 00
<b>Schiedsmann</b>	(0 24 22) 6455
<b>Telefon-Seelsorge</b>	
Düren-Heinsberg-Jülich	
evangelisch	(08 00) 1 11 01 11
katholisch	(08 00) 1 11 02 22

**Sirenenalarm:**  
Sirenen warnen die Bevölkerung bei Gefahr, z.B. bei Rauch- oder Gaswolken, plötzlichen Hochwassergefahren oder Schäden an den Staumauern der Talsperren.

Verhaltensregeln:

- In geschlossene Räume begeben, Ruhe bewahren.
- Fenster und Türen schließen.
- Radio Rur oder WDR 2 einschalten und Hinweise beachten.
- Nicht telefonieren! Nur im Notfall Notrufnummern (110, 112) verwenden.

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am **28.02.2014**  
Bitte alle Mitteilungen für das nächste Amtsblatt bis spätestens  
**Mittwoch, den 19.02.2014,**  
**10.00 Uhr, per Mail einreichen.**

**Bitte haben Sie Verständnis, dass wir künftig Text- und Bilddokumente ausschließlich in digitaler Form über die Mailadresse: [Amtsblatt@Kreuzau.de](mailto:Amtsblatt@Kreuzau.de) entgegennehmen können.**

**Texte sollten im Word-Format übermittelt werden.**

Die Übersendung von Papierdokumenten wird vom Verlag nur noch im besonderen Ausnahmefall akzeptiert.

## Freuen Sie sich auf den Frühling. Jetzt Insektenschutzgitter bestellen!

Die Nr.1 im Insektenschutz.



**Winter-Aktion  
mit Preisvorteil**



**Hechemer**  
Insektenschutz-Systeme

Karl-Arnold-Str. 37 · 52372 Kreuzau  
www.hechemer.de · Tel.: 02422/504347

### Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...

wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

**Dipl. Ing. Thadeus Garbowski**

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier  
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17  
M 01 63 / 2 89 92 57

www.g-it-konzepte.de

service@g-it-konzepte.de



PC Netzwerk Technology

## TREFFEN SIE DIE ERSTE WAHL!

Wir gehören zu den **besten** Immobilienbüros Deutschlands\* und den **größten** Dürens.

Die Wünsche meiner Kunden haben **oberste Priorität**. Ich möchte weg vom klassischen Klischee der Makler und Sie durch **kompetente, individuelle** Betreuung aus über 20jähriger Tätigkeit überzeugen.

**Wollen Sie verkaufen?** Dann sichere ich Ihnen eine **marktgerechte** Einschätzung Ihrer Immobilie und den Zugriff auf unsere **bonitätsgeprüften, vorgemerkten** Kunden zu - **für unsere Verkäufer unverbindlich und kostenfrei**.

In **juristischen, notariellen und steuerrechtlichen** Fragen sowie Finanzierungen biete ich Ihnen mit unseren Partnern das **Rundumsorglopaket**.

\*ft. disq-Studie ntv 12/13



**Nadia Schupp**

Kauffrau in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft

[www.amarc21-dueren.de](http://www.amarc21-dueren.de)

Kaiserplatz 26 · Düren  
Telefon: 02421 - 95 21 450  
n.schupp@amarc21.de  
[www.amarc21.de](http://www.amarc21.de)

**amarc21**<sup>®</sup>

Immobilien Schupp

**Fordern Sie mich!**

## Schulnachrichten

### Die KGS An der Rur

unterstützt bedürftige Menschen aus der Region!



Wie auch bereits im letzten Jahr, beteiligten sich die Schüler der KGS An der Rur aus Winden und Obermaubach an der Weihnachtstafel-Aktion der Dürener Tafel. Die Schüler wurden in der Schule mittels Elternbrief informiert, wieso es solche Aktionen gibt und wie man Bedürftigen helfen kann. Daraufhin trugen die Schüler fleißig „Gaben“ zusammen, die in den jeweiligen Klassen in teils sehr große Kisten für Familien und kleinere Kisten für alleinstehende Personen gepackt wurden. Bei insgesamt nur 12 Klassen wurde die stolze Anzahl von insge-

samt **25 Weihnachtstafeln** darunter 12 sehr große Familienkisten und 13 kleinere Kisten erreicht, die anschließend mit dem Auto zur Dürener Tafel gebracht wurden.

Der Erfolg dieser Aktion zeigt wieder einmal, dass wir uns auch in Zukunft für bedürftige Familien und Menschen aus unserer Region stark machen können und sollten.

**Wir danken allen Schülerinnen und Schülern und Ihren Eltern für Ihre tolle Unterstützung, denn ohne EUCH hätten wir nicht helfen können!**

## Anmeldung

zur weiterführenden Schule für das Schuljahr 2014/2015

Für das Schuljahr 2014/2015 stehen die Anmeldetermine für die weiterführenden Schulen in Kürze wieder an. Wenn Ihr Kind zurzeit die 4. Klasse einer Grundschule besucht, werden Sie sich sicher schon Gedanken über die Schulwahl gemacht haben. Im Schulzentrum der Gemeinde Kreuzau stehen Ihnen ortsnahe eine Sekundarschule und ein Gymnasium zur Verfügung.

### GYMNASIUM KREUZAU

Im Sekretariat des Gymnasiums Kreuzau, Schulstraße 17, Raum 024, können Sie Ihr Kind vom **10.02.2014 bis 21.02.2014 von 8.00 – 13.00 Uhr, Montag, den 03.02.2013 und Donnerstag, den 13.02.2014 auch von 15.00 – 17.00 Uhr** anmelden. Sie erreichen das Gymnasium telefonisch unter 02422-94160, per FAX unter 02422-941616 oder per Mail unter [gymnasium-kreuzau@web.de](mailto:gymnasium-kreuzau@web.de).

In die Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe können auch Schüler/-innen mit dem Abschluss Fachoberschulreife mit Qualifika-

tionsvermerk für die gymnasiale Oberstufe anderer Schulen aufgenommen werden.

### SEKUNDARSCHULE KREUZAU/NIDEGGEN

Die Anmeldezeiten der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen sind wie folgt: **vom 10. Februar – 21. Februar 2014**

**montags – donnerstags von 07.30 – 16.00 Uhr**

**freitags von 07.30 – 13.00 Uhr**

**an beiden Schulstandorten**

**Kreuzau: Raum 202, Nideggen: Raum 206**

Die Sekundarschule ist eine Schule mit den Klassen 5-10 an beiden Standorten, an der Kinder mit jeder Empfehlung der Grundschule unterrichtet werden können. Es werden alle Schulabschlüsse bis hin zum Abitur durch Kooperation mit dem Gymnasium Kreuzau, dem Berufskolleg Kaufmännische Schulen, dem Nelly-Pütz-Berufskolleg und dem Berufskolleg für Technik Düren ermöglicht. Die Sekundarschule ist eine gebundene Ganztagschule mit Unterricht an drei Tagen (Montag, Mittwoch, Donnerstag) bis 15 Uhr. Die Kinder haben eine einstündige Mittagspause mit der Möglichkeit zur Einnahme einer gesunden Mahlzeit. In sog. „Lernzeit-Stunden“ werden an den „Langtagen“ die Hausaufgaben mit der Unterstützung von Lehrkräften bearbeitet.

Bei der Anmeldung von Kindern mit festgestelltem sonderpädagogischem Förderbedarf bitten wir um vorherige Terminabsprache. Sie erreichen die Sekundarschule telefonisch unter 02422-5022835, per FAX unter 02422-5022839 oder per Mail unter [nolden@sekundarschule-kreuzau-nideggen.de](mailto:nolden@sekundarschule-kreuzau-nideggen.de).

### Allgemeine Hinweise

Als Erziehungsberechtigte müssen Sie persönlich Ihr Kind zur Jahrgangsstufe 5 anmelden. Bitte denken Sie daran, dass Sie das Stammbuch oder eine Geburtsurkunde sowie das letzte Halbjahreszeugnis im Original und die Empfehlung der Grundschule mitbringen. Zur Anmeldung in die gymnasiale Oberstufe ist ein persönliches Erscheinen der Erziehungsberechtigten nicht erforderlich.

Alle genannten Schulen unterrichten Jungen und Mädchen.

### Wichtiger Hinweis zur Fahrkostenfrage:

Die Übernahme von Fahrkosten richtet sich nach den geltenden Bestimmungen der Schülerfahrkostenverordnung NRW. Näheres hierzu können Sie bei der Gemeindeverwaltung Kreuzau, Herrn Schröder, im Rathaus, Zimmer 109 oder telefonisch unter 02422-507109 bzw. per Mail unter [r.schroeder@kreuzau.de](mailto:r.schroeder@kreuzau.de) erfahren.

## Weihbischof

**gestaltet Adventgottesdienst mit Sekundarschule in St. Heribert**

Die Sekundarschule Kreuzau-Nideggen durfte sich freuen. Weihbischof Dr. Johannes Bündgens, der bereits im Oktober im Rahmen seiner Visitation die Sekundarschule kennengelernt hatte, machte sein Versprechen wahr und kehrte für die gemeinsame Feier eines Adventgottesdienstes nach Kreuzau zurück.

Die Schülerinnen und Schüler hatten gemeinsam mit den Religionslehrerinnen und -lehrern sowie der Gemeindeferentin Frau Marga Fleischmann die Feier mit vielen Ideen vorbereitet. In der voll besetzten Kirche stimmten sich die Schülerinnen und Schüler und ihre Lehrerinnen und Lehrer mit stimmungsvollen und besinnlichen Liedern auf die Weihnachtszeit ein.

Der Bischof erklärte den jungen Besuchern seine Insignien und zog die Parallele zum Nikolaus. Advent als Zeit der Ruhe und Besinnung lässt die Menschen Stille erleben. Advent als Zeit der Sinne bringt den Menschen das Unfassbare näher. Naturmaterialien – Tannenzapfen, Ilexzweige, Moos und Kerzen - werden für uns zu Symbolen für eine andere Wirklichkeit. Gott wird Mensch und kommt zu uns. Den Abschluss des Gottesdienstes bildeten selbstformulierte Fürbitten der Schülerinnen und Schüler und mit dem „Stern über Bethlehem“ als Wegbegleiter traten alle ihren Rückweg in die Schule an. Die Schule sagt „Danke, Herr Bischof“.



## BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH

---

WIR GEBEN IHRER TRAUER ZEIT UND RAUM

ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN  
BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

**BERATEN UND BETREUEN -  
HILFEN UND BEGLEITEN**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BÜRO: KREUZAU      VETTWEISS-SIEVERNICH  
TEL. 024 22-50 47 67    TEL. 022 52-8 36 79 60

---

ÜBER 30 JAHRE ERFAHRUNG  
BESTATTUNGEN JOHANNA KNIPRATH  
52372 KREUZAU · EIFELSTRASSE 6 · TEL. 024 22-53 22

## Pfarrgemeinden



**Kultur & Natur**

Ev. Kirchengemeinde Aachen  
Annakirche

Bezirk  
Kreuzau / Nideggen

Mittwoch, 05. März 2014








**Treffen:** 12:45 Uhr Kreuzau Bahnhof  
12:50 Uhr RBB nach Düren  
13:14 Uhr RE nach Aachen Hbf

13:44 Uhr Fußweg durch die Innenstadt zur Annakirche

15:00 Uhr Ev. Kirchengemeinde Aachen & Annakirche  
Pfarrer Armin Drack

16:45 Uhr Kaffee trinken im Eisenbrunnen-Café

individuelle Rückfahrt

**Kosten:** 23,80 € VRS-Ticket für 5 P.

Anmeldung bitte bis 01.03.14 bei:  
Kerstin Hämmerl Tel.: 02422/6746  
Helga Solf Tel.: 02427/1328  
Dieter Järoch Tel.: 02422/4884

Kultur & Natur, 7. Jahrgang, 81. Veranstaltung  
Nächste Veranstaltung: Mi, 02.04.14  
Maria Lyskirchen und der WDR in Köln  
--- GANZTAGSVERANSTALTUNG ---

## „Un wenn et Trömmelche jeh“ –

**karnevalistischer Nachmittag auf Plattdeutsch für Frauen**  
Reden, wie uns der Schnabel gewachsen ist und dabei „jেকে Tön“ zur Sprache bringen, dazu laden wir alle Frauen ein, die ihre Muttersprache noch sprechen, lieben und pflegen. Das muss nicht unbedingt Kreuzauer Platt sein, auch andere Dialekte sind uns willkommen. Wir freuen uns aber auch, wenn diejenigen kommen, die einfach gerne Plattdeutsch hören, auch wenn sie es selbst nicht (mehr) sprechen! Hauptsache närrisch soll's werden **am Montag, dem 10. Februar von 15.00 – 17.00 Uhr im Pfarrzentrum in Kreuzau.**

Alle, die Texte, Witze, „Krätzcher“ oder einfach etwas Lustiges zum Vortragen haben, bitten wir, das mitzubringen. Stärken werden wir uns bei Kaffee und Leckereien, die in die 5. Jahreszeit passen. Claudia Dederichs, Marion Kokott, Anni Lentzen, Renate Paulus, Gerti Schumacher, Monika Schall, Gemeindeferentin

### Bibelabend für Frauen nach der Methode des Bibelteilens zum Sonntagsevangelium

Mit der Methode des Bibelteilens werden wir uns dem Text des Evangeliums annähern, das am Sonntag, dem 23. Februar nach der Leseordnung im Gottesdienst vorgesehen ist. Dabei wollen wir schauen, was dieser Text einer jeden von uns zu sagen hat. Der theologische Hintergrund ist dabei eher zweitrangig, sondern vielmehr wollen wir der frohen Botschaft des Evangeliums nachspüren und Gottes Geist wirken lassen. Alle Frauen, die sich auf dieses gemeinsame Bibellesen, das keinerlei Vorkenntnisse voraussetzt, einlassen möchten, lade ich ein **am Mittwoch, dem 19. Februar um 20.00 Uhr in den Konferenzraum im Pfarrhaus Kreuzau, Kirchweg 2.**

Wir freuen uns immer, wenn noch „neue Frauen“ zu unserem Kreis dazu kommen!

# Kinder- Trödelmarkt

Im Evangelischen  
Gemeindehaus  
Heribert Str. 5, 52372 Kreuzau

**Wann:** Sonntag, den 23. März 2014

**Uhrzeit:** 14.00 - 16.30 Uhr

**Was:** „Alles was das Kinderherz begehrt“  
Spielzeug, Kleidung, Bücher & Co.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
Es gibt ein reichhaltiges Kuchenbuffet,  
Kaffee & kalte Getränke

Mit Kinderbetreuung  
Damit die Eltern in aller Ruhe stöbern können.






Weitere Informationen,  
Anmeldung & Tischreservierung  
Marcus Schenker  
Telefon: 0160 - 95279588  
Mail: troedelmarkt@live.de



## BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

[www.bestattungen-stefan-schmitz.de](http://www.bestattungen-stefan-schmitz.de)

**Kreuzau-Untermanbach**  
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

**Vettweiß**  
Tel.: (0 24 24) 90 16 16



Wir verstehen uns als Begleiter im Trauerfall,  
als Berater für die Bestattungsvorsorge und  
als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.

**Telefon 02422/3518**

[www.bestattungen-holzportz.de](http://www.bestattungen-holzportz.de)

Kreuzau - Lendersdorf - Drove

Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau



## Die Sternsinger kommen!

In diesem Jahr steht die Aktion Dreikönigssingen unter dem Eindruck der immer größer werdenden Flüchtlingsströme. In riesigen Lagern müssen tausende Flüchtlinge versorgt werden. Besonders Kinder leiden unter den schlimmen Erlebnissen der Flucht und den schlechten Versorgungsbedingungen.



Zur diesjährigen Sternsingeraktion machten sich in Obermaubach 17 Jungen und Mädchen mit ihren Begleiterinnen auf, für Flüchtlingskinder in Malawi und auf der ganzen Welt, Geld zu sammeln.

Morgens gab es zunächst den Segen in der Kirche und dann machte sich die fröhliche Schar auf Spenden zu sammeln. Mittags stärkte man sich gemeinsam im Pfarrheim. Am Ende konnten sich die Jungen und Mädchen über zahlreiche Süßigkeiten und eine stolze Spendensumme von über 1.570 € freuen. Den Abschluss bildete eine feierliche Dankmesse.

Allen Jungen und Mädchen, Helferinnen und vor allem den Spendern herzlichen Dank. Weitere Spenden können während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgeben oder direkt auf das Konto der Aktion Dreikönigssingen in Aachen überwiesen werden.

## Höhere Austrittszahlen – weniger Spenden

**2013 einmal kritisch betrachtet**

Dass Katholiken ihre Kirche verlassen, ist ein Phänomen, das in Zahlen die 100.000-Grenze pro Jahr seit 1990 dauerhaft überschreitet. Für das Jahr 2013 werden die Austrittszahlen durch die Geschehnisse um Bischof Tebertz van Elzt wohl einen neuen Höchststand erreichen.

In den letzten Wochen sind auch in unseren fünf Pfarrgemeinden – besonders in Drove, Kreuzau und Stockheim – mehr Kirchenaus-tritte erfolgt, als in den Jahren zuvor. Das ist sehr schade!

Hinter den Zahlen stehen Menschen, die für sich diese Entscheidung getroffen haben, und Gemeinden, die mit diesen Entscheidungen zurecht kommen müssen. Was sind die Gründe für einen Austritt? Was sind die Folgen? Fordern ausgetretene Christen die Seelsorge und die Gemeinden vor Ort heraus? Gibt es die Möglichkeit, den Kirchenaus-tritt wieder rückgängig zu machen? Und wieso bleiben dennoch Menschen in der Kirche und engagieren sich für sie? Das Thema Kirchenaus-tritt und die Möglichkeit des Wiedereintritts betrifft die Gemeinden vor Ort existenziell.

Herr Pfarrer Gölden, der die Ausgetretenen unserer Pfarren betreut, hat sich in einem persönlichen Brief an die Menschen gewandt und zu einem persönlichen Gespräch eingeladen. Leider ist bisher niemand diesem Angebot nachgekommen.

Das gleiche Phänomen erleben wir ebenfalls bei Spenden für die Hilfsorganisationen wie missio, Adveniat oder Misereor. Kommentare wie „Holt euch doch das Geld vom Bischof“ sind unnötig und nicht gerechtfertigt. Zudem erschweren sie die Arbeit der Ehrenamtlichen in unseren Pfarrgemeinden, die sich für Projekte dieser Hilfsorganisationen stark machen oder eigene Missionspartner schon seit Jahrzehnten erfolgreich unterstützen.

Auch am Beginn des neuen Jahres werden Spenden von den Sternsinger-n für hilfsbedürftige Kinder gesammelt. Kinder engagieren sich für Kinder. Die Spendengelder werden vom Kindermissionswerk direkt an notleidende Kinder weitergeleitet.

So hoffe ich, dass der Eine oder Andere noch einmal darüber nachdenkt.



„Ich würde gerne  
vorsorgen um sicher  
zu sein.“



„Ich würde gerne  
mit dem Wind auf  
Reise gehen.“



„Ich möchte das Wie  
und Wo selbst  
wählen.“



„Ich würde gerne  
Zuhause Abschied  
nehmen.“



„Ich würde gerne  
von den Wogen der  
See getragen  
werden.“



„Ich würde gerne  
die Musik wählen  
die mir am Herzen  
liegt.“



„Ich würde gerne mit  
jemand reden der mich  
versteht.“

Bestattungshaus Pietät Lüssem  
Roonstr. 21 - 52351 Düren  
Tel.: 02421/ 34660  
[www.trauerfallhilfe.de](http://www.trauerfallhilfe.de)

# Bestattungshaus „Pietät“ Lüssem



Manche sagen, bei Versicherungen geht es nur ums Geld/  
**Uns geht es vor allem um eins – um Sie!**

Maßstäbe / neu definiert



AXA Bezirksdirektion **Thomas Frings**

Am Courtenbachshof 3, 52349 Düren, Tel.: 02421 693630, Fax: 02421 6936329, thomas.frings@axa.de



Dino und Walter Breuer

**Bestattungen**



**Karl Breuer**

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.  
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.  
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:  
**(0 24 21) / 1 42 81**

52349 Düren, Weierstr. 18

Filiale Kreuzau:  
**(0 24 22) / 73 93**

52372 Kreuzau, Feldstr. 2

[www.Karl-Breuer.de](http://www.Karl-Breuer.de)

## Pfarrfest in Stockheim

Am Sonntag, den 13. Oktober 2013 fand das diesjährige Pfarrfest der Pfarre St. Andreas Stockheim statt. Nach der Familienmesse gab es für Groß und Klein ein gemütliches Beisammensein in der Alten Kirche. Höhepunkt des Tages war der Auftritt der Gruppe „Notenzauber“, die eine Darbietung ihres breitgefächerten Repertoires zum Besten gab. Während die Kinder sich bei Bastelangeboten und beim Kinderschminken vergnügten, genossen die Erwachsenen leckere Speisen und Getränke oder probierten die leckersten Kuchen, die von zahlreichen, freundlichen Stockheimerinnen gebacken worden waren. Für diese Spenden und auch für tatkräftige Hilfe bei der Durchführung unseres Pfarrfestes sagt der Pfarrgemeinderat recht herzlichen Dank. Als Reinerlös konnte die stolze Summe von 596,52 € verzeichnet werden. Diese Summe wird Projekten der Pfarrgemeinde zur Verfügung gestellt werden.

  
**Bank & Sohn**  
BUSHEISEN  
Seit über 60 Jahren für Sie da!

Bergheimer Str. 1a  
53909 Zülpich  
Tel.: (0 22 52) 14 70  
Fax: (0 22 52) 95 23 29  
info@hj-bank-sohn.de  
www.hj-bank-sohn.de

**DEM KARNEVAL  
ENTFLIEHEN..**

**...dann kommen Sie mit uns  
auf eine stimmungsvolle und  
erlebnisreiche See(h)reise!**

Die Husumer Bucht liegt am Weltnaturerbe  
Wattenmeer und Nationalpark Schleswig-  
Holsteinisches Wattenmeer.

Mitten im Zentrum der gemütlichen und bunten Stadt am  
Meer erwartet Sie ein 3-Sterne Superior Hotel THOMAS

### Leistungspaket:

Fahrt mit modernem Reisebus  
4 x Hotelübernachtung inkl. Frühstück  
3 x Abendessen/3 Gang-Menü  
1 x Nordfriesisches Buffet  
1 x Ganztägiges Programm  
inkl. Reiseleitung  
1 x Bahnfahrt Sylt Hin/Rück

Unser Preis DZ p. P.  
**480,- €**  
€Z p. P. 556,- €

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

# Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik  
Kunden- und Wartungsdienste  
Solaranlagen / Wärmepumpen  
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7  
52399 Merzenich-Girbelsrath  
Telefon (0 24 21) 97 15 60  
Telefax (0 24 21) 97 15 61

**Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume**

# Vereinsmitteilungen

## Start in die „Fünfte Jahreszeit“ bei der KG „Ahle Schlupp“ Kreuzau.

Liebe Karnevalsfreunde, in der Folge finden Sie die wichtigsten Termine für die anstehenden „Tollen Tage“.

**KG AHLE SCHLUPP KREUZAU E.V.**  
 Iruße Schluppe-Sitzung  
 Samstag, 08. & 15. Februar 2014 | 19.00 Uhr  
 Kartenvorverkauf: Dienstag, 04.02.2014 | 18.00 Uhr  
 Vereinslokal „Alte Post“  
 Kartenbestellungen per Telefon: 024 22-6833

**Kenge-Sitzung**  
 Samstag, 22. Februar 2014 | 15.00 Uhr  
 Mit Inthronisation des Kinderprinzen Jan-Oliver I.  
 Einlass: 14.00 Uhr | Karten an der Kasse | kein Vorverkauf

**Sonndaachssitzung**  
 Sonntag, 23. Februar 2014 | 15.00 Uhr  
 Kartenvorverkauf: Dienstag, 18.02.2014 | 18.00 Uhr  
 Vereinslokal „Alte Post“  
 Kartenbestellungen per Telefon: 02422-6833  
 Tageskasse ab 14.00 Uhr

Veranstaltungsort: Festhalle Kreuzau

Weiberfastnacht um 14:00 Uhr starten wir mit dem „Närrischen Treiben“ auf dem Grundschulhof (Hauptstraße) in den Straßenkarneval. Mit dabei, wie in den Jahren zuvor, die Gruppe „Bremsklötz“.

Ab 17:00 Uhr feiern wir in der Festhalle unter dem Motto „Fastelovend Pur“ mit musikalischen Einlagen der Gruppen „Hätzblatt“ und „Echte Fründe“.

Die Schlüsselübergabe an Prinz Remo I. erfolgt am 28.02. um 18:00 Uhr im Kreuzauer Rathaus.

Karten für den Prinzenball zu Ehren unseres diesjährigen Prinzen Remo I. am Samstag 01.03. um 20:00 Uhr, können noch beim Geschäftsführer M. Kempen. Tel.: 6833 vorbestellt werden.

Der Höhepunkt der diesjährigen Session wird wieder der weit über die Region bekannte Kreuzauer Rosenmontagszug sein.

Am 03.03. ab 13:30 Uhr wird den Besuchern auch in diesem Jahr wieder ein buntes Bild mit tollen Kostümen und schönen Motivwagen geboten.

Die Aktiven der Karnevalsgesellschaft wünschen Ihnen schon jetzt eine tolle Stimmung mit viel Spaß auch beim sich anschließenden Rosenmontagsball in der Festhalle.

## KG „Ahle Schlupp“ startet mit dem Sitzungskarneval.

Bereits am 08.+15. Februar startet die Kreuzauer Karnevalsgesellschaft „Ahle Schlupp“ unter der Regentschaft von Prinz Remo I. in den Sitzungskarneval.

Jeweils um 19:00 Uhr erwartet die Besucher bei den beiden „Iruuße

# TOP-Tages-Zulassungen zu sensationellen Preisen

**Ford Focus Turnier, Ambiente, 1.0 EcoBoost, 74 kW/100 PS, EZ 12/2013, 10 km, Blazer Blau, Klima, Radio-CD, u. v. m.**

**14.990,- €**

Verbrauch (l/100 km), 5,9 (innerorts), 4,2 (außerorts), 4,8 (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Emissionen 112 g/km (gem. VO/715/2007/EWG), Energieeffizienzklasse A

**Ford Fiesta, Champion Edition, 1,0 I, 48 kW/65 PS, EZ 10/2013, 10 km, frost-weiß, 3-türig, Tagfahrlicht, Klima, LM, Bluetooth, beh. Frontsch. u. Vordersitze u. v. m.**

**11.990,- €**

Verbrauch (l/100 km), 5,8 (innerorts), 3,8 (außerorts), 4,6 (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Emissionen 105 g/km (gem. VO/715/2007/EWG) Energieeffizienzklasse B

## Mit TOP-Finanzierung ab 0,99% eff. Jahreszins

Unser Kaufpreis:	11.990,-€ <sup>1)</sup>	Nettodarlehensbetrag	0,99%
Laufzeit:	36 Monate	Anzahlung	2.415,82 €
jährliche Laufleistung	10.000 km	Gesamtdarlehensbetrag	9.809,65 €
Sollzinssatz p. a. gebunden	0,98%	Restrate	6.344,65 €
		monatliche Rate	99 € <sup>1,2)</sup>

1,2) Ford Auswahlfinanzierung, ein Finanzierungsangebot der Ford Bank Niederlassung der FCE plc, Köln. Angebot gilt nur für Privatkunden bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Darlehensvertrages über eine vorhandene Tageszulassung Ford Fiesta.

## Alle TZ mit Garantie-Schutzbrief 3. Jahr ab EZ. – max 60.000 KM

### Viele weitere Tageszulassungen auf Anfrage

**Ford B-Max Trend, 1,4 I, 66 kW/90 PS, EZ 10/2013, 10 km, frost weiß, Klima, Radio-CD-Bluetooth, ZV, u. v. m.**

**14.990,- €**

Verbrauch (l/100 km), 7,9 (innerorts), 4,7 (außerorts), 6,0 (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Emissionen 139 g/km (gem. VO/715/2007/EWG), Energieeffizienzklasse C

**Ford Focus Turnier, SYNC Edition, 1.0 EcoBoost, 92 kW/125 PS, EZ 12/2013, 10 km, Polar-Silber-Met., Klimaautomatik, Radio-CD, Bluetooth, Park-Pilot hi., Active City-Stop u. v. m.**

**18.990,- €**

Verbrauch (l/100 km), 6,4 (innerorts), 4,4 (außerorts), 5,1 (kombiniert), CO<sub>2</sub>-Emissionen 117 g/km (gem. VO/715/2007/EWG) Energieeffizienzklasse B

Paradiesbenden 4

52349 Düren

024 21 - 4884 - 0

www.lalineade



La Linea

La Linea Franca Kfz.-Handels GmbH

Schluppe-Sitzungen“ in der bunt geschmückten Festhalle am Winder Weg ein abwechslungsreiches Programm.

Für beide Sitzungen findet am Dienstag, 04.02.2014 ab 18:00 Uhr im Vereinslokal „Alte Post“ in Kreuzau der Vorverkauf statt.

An diesem Abend startet auch der Verkauf von Tickets für den Rosenmontagsball und von Kombi-Tickets für Zugteilnehmer.

Eintrittskarten für beide Sitzungen können auch nach dem Vorverkaufstermin zum Preis von 15,- € noch beim Geschäftsführer M. Kempen Tel.: 02422-6833 erworben werden.

Weitere Aktivitäten und Termine entnehmen Sie bitte dem im Amtsblatt erschienenen Terminkalender.

**ANDRÉ SCHMITZ**  
**SiGra-tec**  
 Sicherheitstechnik ✓  
 Gravurtechnik ✓  
 Schlüsseldienst ✓

Neu  
**Die schlaue Alarmanlage**  
 Mehr unter  
[www.sigra-tec-kreuzau.de](http://www.sigra-tec-kreuzau.de)

Mühlengasse 3a 52372 Kreuzau  
 Tel 02422-9048094  
 E-Mail [info@sigra-tec-kreuzau.de](mailto:info@sigra-tec-kreuzau.de)

**SICHERHEIT IST GEBORGENHEIT**

**BERATUNG ✓ VERKAUF ✓ MONTAGE ✓ TÜRÖFFNUNG ✓**

## Marianische Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim

### Marianische Schützengesellschaft

Im Rahmen des Patronatsfestes "Maria Vermählung" lädt die Marianische Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim herzlich, am Sonntag den 26. Januar um 11.30 Uhr zu einem gemeinschaftlichen Festgottesdienst mit Pfarrer Hütten, in der Kapelle in Langenbroich ein. Anschließend findet im Schützenheim ein gemeinsames Mittagessen der Schützenschwestern und Schützenbrüder statt. Die traditionelle Festversammlung wird durch den 1. Vorsitzenden Walter Jörres und dem Schießmeister Michael Braun moderiert. Ausgezeichnet werden dabei die Majestäten, langjährige Mitglieder und die Vereinsmeister in den verschiedenen Schießwettbewerben. Auch im 90. Gründungsjahr der Schützengesellschaft wird der umfangreiche und humorvolle Jahresrückblick unseres Ehrenmitglieds Peter-Albert Viehs nicht fehlen.

Schon jetzt möchten wir auf unsere Jahresveranstaltungen hinweisen: Vatertagsfest: 29. Mai 2014; Geburtstagsfeier zum 90. Geburtstag der Marianischen Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim: 18. Juli 2014; Jubiläumsschützenfest der Marianischen Schützengesellschaft Langenbroich/Bergheim: 19. - 21. Juli 2014; Bauernmarkt: 11. - 12. Oktober 2014.

schutzes die Adressen nicht mehr zur Verfügung gestellt werden. Gestartet wird um 14:30 Uhr mit einem Kaffeeplausch!! Auch die Senioren aus den Nachbardörfern sind hierzu herzlich eingeladen.

**Herren- und Damenballetts sorgen für Show und jecke Wiewer machen Party**

**Freitag, den 21.02.2014 im Saal Joeken, Einlass 19:00 Uhr, Eintritt: Frei !!!**

Ein toller Abend erwartet die Gäste. 15 Gruppen haben sich für den Auftritt angemeldet.

Der DJ wird in den Pausen für Party – Stimmung sorgen.

**Nur an diesem Abend ab 18 Uhr:**

**Die Kneipp es opp, mir rötsche zesamme, süffele Fassbier on waade watt passiert**

**Wenn all die komme, die die Kaschemm vermesse, witt et bestemp rappellvoll !!!**

**Kindersitzung am Sonntag, den 23.02.2014 im Saal Joeken, Einlass 12:00 Uhr, Eintritt: Frei.**

11:00 Uhr Familienmesse, Besucher sollen im Kostüm kommen. Danach steigt die Kinderparty im Saal mit den Garden und Mariechen der Löstige Jrömmele und einigen Überraschungen für Groß und Klein. Und Mittags gibt's was Warmes aus der „Frittenbude“ im Hof.

## Veranstaltungen für Jung und Alt bei der KG Löstige Jrömmele Drove

**Bereits am 02.11.2013 wurde Kinderprinz Luca I. bei der Sessionseröffnung der Löstige Jrömmele inthronisiert. Er regiert die Drover Jecken unter dem Motto „Mit Blaulicht und Tatütata kommt Luca der I. in diesem Jahr“**



Auch in den kommenden Wochen wird in Drove kräftig Karneval gefeiert.

Zu folgenden Veranstaltungen lädt die Karnevalsgesellschaft Löstige Jrömmele in den Saal Joeken ein und freut sich über regen Besucherzuspruch:

**Große Galasitzung am Samstag, 08. Februar 2014, Beginn: 19.30 Uhr Saal Joeken Drove.**

Die Galasitzung ist eine Kostümsitzung und zählt sicherlich zu den Höhepunkten einer Session. Es ist wieder gelungen, einen guten Mix aus eigenen

Kräften und Gastauftritten zu finden und ein abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen.

Karten gibt es im Vorverkauf in der Bäckerei Claßen in Drove und Restkarten werden an der Abendkasse verkauft.

**Seniorensitzung am Sonntag, dem 15. Februar 2014**

Hierzu sind alle Senioren ab 63 Jahren herzlich eingeladen. Eine persönliche Einladung erfolgt nicht mehr, da aus Gründen des Daten-

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:  
 biederstedt  
 PHOTOVOLTAIK

Hahnswende 48 • 52372 Kreuzau  
 Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932  
 Mail: [pv-biederstedt@t-online.de](mailto:pv-biederstedt@t-online.de)

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage! Ihr Fachpartner berät Sie gerne: [www.biederstedt.de](http://www.biederstedt.de)

**DIE AUSSICHTEN SONNIG**

**IBC SOLAR**

**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE**

**ROBERT BRANDT**

**Tel.: 0 24 22 / 90 44 90**

Obermaubach • Traubenweg 9  
 Parkplatzzufahrt „Im Naspel“

- Physiotherapie
- Cranio-Sacrale-Osteopathie
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Massage / Fango
- Man. Lymphdrainage
- Hausbesuche

**Maler-+  
Verlege-  
Arbeiten**

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett

- Farben & Lacke
- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung

Brillux sikkens Herbol

**Heidbüchel**  
Farben Tapeten Bodenbeläge

*Wir nehmen uns Zeit für Sie*

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

www.tapeten-heidbüchel.de

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

## KG Löstije Dötze Thum wird Volljährig

Bei den KG Löstije Dötze Thum hat man in dieser Session genügend Grund zum feiern.



Mit dem Motto: „Mir fiere Fastelovend dat is klar, dat do me schon seid 18 Jahr!“ starteten sie am 16.11.2013 mit ihrem Prinzen Wolfgang I. (Schenz) in die Session. Nach 18 Jahren intensiver Vereinsarbeit hat Wolfgang I. nun die Prinzenwürde mit seinem Motto: „Als kleene Stropp en Thum jeboore, han ich mih Hätz dem Fastelovend verschwore!“ errungen. Voller Stolz wird er von seinem Sohn Mario als Adjutant begleitet. Sein jüngster Sohn

Michael hat bereits mit seinem Onkel den Karnevalswagen für den Karnevalssamstag fertiggestellt. Seine Frau Beate sorgte in mühevoller Arbeit dafür, dass Prinz Wolfgang I. sich seinem Volk stilvoll präsentieren kann. Als Büttenredner ist er seit der Prinz Wolfgang I. mit Adju Mario ersten Stunde im Verein bekannt. Beruflich findet man ihn als Bauhofsleiter bei der Gemeinde Kreuzau. Ein Höhepunkt in seiner Session wird der Besuch eines befreundeten Karnevalsvereins in der Landeshauptstadt Hannover sein. Dorthin, wie zu allen anderen Veranstaltungen, wird der Prinz von seinen Elferrats- und Vorstandscollegen sowie den erfolgreichen Tänzer/innen des Vereins begleitet.

Die Juniorengarde, die Aktivengarde, der Schautanz und das Tanzmariechen Maria Eßer haben sich mit ersten Plätzen der Regionalturniere für die Verbandsmeisterschaften in Düren am 16.03.2014 qualifiziert. Wer sich diesem tollen Team anschließen möchte, findet Infos auf unserer Internetseite: [www.kg-thum.de](http://www.kg-thum.de)

Unsere Veranstaltungen finden wie folgt statt:

1. Kostümsitzung **08.02.2014** Beginn 19.00 Uhr Eintritt 10,- €
2. Kostümsitzung **22.02.2014** Beginn 19.00 Uhr Eintritt 10,- €
- Große Kindersitzung **23.02.2014** Beginn 11.00 Uhr Eintritt frei
- Weiberfastnacht **27.02.2014** Beginn 14.00 Uhr Eintritt frei mit Kaffee & Kuchen und großer Tombola

Karnevalszug 01.03.2014 Beginn 14.00 Uhr

mit anschließender Karnevalsparty in der Thum-Arena  
Kartenvorverkauf ab sofort unter Tel. 02427-901520!

## Mousepads und USB-Sticks

### mit Ihrem Logo...

**PORSCHEN & BERGSCH**  
Mediendienstleistungen

Am Roßpfad 8  
52399 Merzenich (Girbelsrath)  
Telefon (0 24 21) 7 39 12  
Telefax (0 24 21) 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de  
www.porschen-bergsch.de

**DESIGN**  
• Corporate Identity  
• Grafik-Design  
• Layout-Design  
• Illustration

**VERLAG**  
• Zeitschriften  
• Kataloge  
• Geschäftsdruck  
• Anzeigenblätter  
• Broschüren  
• Bücher

**DRUCK**  
• Offsetdruck  
• Digitaldruck  
• Litho  
• Buchdruck  
• Katalogdruck  
• Etiketten  
• Brief- & Werbepost  
• Kartonage

**INTERNET**  
• Content Management Systeme  
• E-Marketing  
• Suchmaschinenoptimierung  
• Online-Marketing  
• Internet-Verkauf

**REPROTECHNIK**  
• Kopierschneidung • Kopieren  
• Laserdrucken  
• Fotokopieren  
• 3D-Druck • 3D-Modell  
• 3D-Druck

**LETTERSHP**  
• Schulung  
• Personalisierung  
• Buchbinden  
• Postfachvermittlung  
• Postdienste

Mit freundlicher Empfehlung ...  
...Ihr multimediales  
Dienstleistungs-Unternehmen!



...die idealen  
Werbegeschenke  
an Ihre Kunden!



Am Roßpfad 8 · 52399 Merzenich (Girbelsrath)  
Telefon (0 24 21) 7 39 12 · Telefax (0 24 21) 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de · www.porschen-bergsch.de

**PORSCHEN & BERGSCH**  
Mediendienstleistungen  
www.porschen-bergsch.de

Wir streichen Ihnen die Welt, wie sie Ihnen gefällt!



## Malerbetrieb Dirk Olbertz

Am Hauweg 23 · 52372 Kreuzau  
Telefon: 02422 904034 · Telefax: 02422 904035  
Mobil: 0176 21871720  
E-Mail: dirkolbertz@t-online.de  
www.raum-fassade.de

## Nach 22 Jahren Ende der Tanzmariechenkarriere

**Maria Eßer beendet nach 22 Jahren ihre Karriere  
als Tanzmariechen.**



Sie hat als fast 3 jährige bei den KG Lengeschdörpe Klompe ihre ersten Schritte auf der karnevalistischen Bühne getanzt. Danach wechselte sie zu ihrem damaligen Heimatverein den KG Jüzzenije Plüme wo sie 1993 als Kindermariechen begann. Nach dem elterlichen Umzug nach Kreuzau-Thum wechselte sie 1996 zu den KG Löstije Dötze Thum. Dort tanz sie seitdem in diesem Verein und hat unter deren Namen an bereits mehreren Deutschen Meisterschaften des BDK im karnevalistischen Tanzsport erfolgreich teilgenommen.

In diesem Jahr ist sie bereits auch für die Norddeutschen Meisterschaften qualifiziert.

Sie erntete sich die Qualifikation nach einem 2. Platz in Attendorn und einem 3. Platz in Neuenkirchen mit einem 4. Platz in Mühlheim an der Ruhr.

Die KG Löstije Dötze Thum ist stolz auf Maria und drückt ihr für ihren weiteren Lebensweg die Daumen, den sie als Medizinstudentin in diesem Jahr vollendet. Ab November 2014 wird sie dann in der Schweiz als angehende Ärztin tätig sein und wir hoffen dennoch, dass sie dann und wann Zeit findet ihr Können der Jugend weiter zu vermitteln.

## BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929  
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

## Die Seeräuber starten durch!!!

**Am 2. Adventssonntag, den 08.12.2013 feierte die Pfarrkirche St. Apollinaris in Obermaubach unter Mitwirkung der KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V. bereits zum 10mal ein Weihnachtskonzert.**



Mit harmonischen Melodien, teils klassisch, teil modern begeisterte Bruce Kapusta die Zuhörer. Die Pfarrkirche St. Apollinaris war erfüllt mit Weihnachtsstimmung, zu der nicht zuletzt auch die Geschichtenerzählerin Annemarie Lorenz beitrug. Die kölsche Gedichte und Geschichten luden ein zum schmunzeln und lachen und boten zugleich eine attraktive Abwechslung zu den Trompetentönen und Gesang. Abschluss fand die gelungene Veranstaltung bei Kaffee und Kuchen im Pfarrheim Obermaubach. Die Mitglieder der KG Seeräuber verkauften dort gespendete Kuchen. Der Erlös des Konzerts und der Cafeteria

kommen dem Kirchenbauverein zu Gute.

Vielen Dank an alle Helfer und Spender, die dazu beigetragen haben, dass dieser Tag ein wahrer Erfolg wurde.

Nachdem die Weihnachtszeit nun beendet ist und das neue Jahr 2014 begonnen hat, widmet sich die KG in den folgenden Monaten ihrem eigentlichen Sinn und Zweck, dem Brauchtum Karneval.

Dazu sind Sie alle herzlich eingeladen, die zahlreichen Veranstaltungen der KG Seeräuber zu besuchen.

Eingeladen wird am 22.02.2014 zur Galasitzung. Beginn ist um 19:11 Uhr in der Turnhalle an der Grundschule in Obermaubach. Einlass ist ab 18:00 Uhr. Prinzessin Rike I. (Fredericke Vogels) und die Seeräuber freuen sich auf einen karnevalistischen Abend mit dem Tambocorps der „Reserve Jonge un Mädchere Eschweiler“, dem Gardecorps der Berghemer Torwache 1977 e. V., dem Bauchredner Jens Meyers, dem befreundeten Verein „Rote Husaren Manheim“, sowie Musikhilights mit Ha-Pe und den Rurwürmern. Zudem freuen wir uns auf die Darbietungen der Eigengewächse und eigenen Gruppen des Vereins. Der Abend lädt ein zum Schunkeln und Lachen. Karten für diese Veranstaltung erhalten Sie bei Seeräuberpräsident Alfred Hellner unter 02422/3514.

Am 23.02.2014 laden die Seeräuber und Kinderprinzessin Lea I. (Lea Kemmerling) zur Kindersitzung in den „heiligen Hallen zu Obermaubach“ ein. Die Kindersitzung beginnt um 14:00 Uhr in der Turnhalle Obermaubach. Einlass ist bereits ab 13:00 Uhr. Wir freuen uns auf einen lustigen Nachmittag mit den Auftritten vieler befreundeter Vereine, der Eigengewächse der KG Seeräuber, sowie des Kindergartens und der Grundschule. Auch der „große“ Verein mit Prinzessin Rike I. und Gefolge lässt es sich nicht nehmen, die kleinen Narren zu unterstützen.

Last but not least findet am 25.02.2014 die Familiensitzung der Ortsverbände Obermaubach, Untermaubach und Bogheim statt. Hierzu sind alle Omas, Opas, Eltern und Kinder herzlich eingeladen. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt wie in jedem Jahr den Einrichtungen der Ortschaften zu Gute.

Den krönenden Abschluss wird die Session 2013/2014 am 02.03.2014 mit dem Orchideensonntagszug erhalten. Der Umzug beginnt um 14:00 Uhr.

Alle Jecken und Narren sind herzlich eingeladen – nach vorheriger Anmeldung – am Zug teilzunehmen oder alternativ die Zugteilnehmer insbesondere die Tollitäten vom Straßenrand zu unterstützen.

## Vor siebzig Jahren kam der Krieg ins Grenzgebiet

**Der Heimat- und "Geschichtsverein Kreuzau" lädt am Samstag, den 24. Mai**

2014 zu einer Rundfahrt zu den Kriegsschauplätzen mit Bezug auf die beiden Weltkriege in Belgien und den Niederlanden ein.

Dr. Herbert Ruland - wissenschaftlicher Leiter Grenzgeschichte DG - wird die Exkursion begleiten und über historische Begebenheiten beiderseits der Grenze berichten.

Innerhalb eines Vierteljahrhunderts erlebte Belgien zwei Kriege und Besatzungen. Der Erste Weltkrieg mit dem blutigen Monat August hatte bereits tiefe Spuren hinterlassen. Der zweite deutsche Überfall auf Belgien im Mai 1940 brachte wiederum unendliches Leid über die Zivilbevölkerung und bedeutete für das neutrale Belgien die Katastrophe schlechthin. Es ist verständlich, dass Belgien nach 1945 mit den Deutschen "abrechnen" wollte. Kein Deutscher sollte jemals wieder belgischen Boden betreten. Wir wissen heute, es kam anders. Siebzig Jahre sind nunmehr vergangen, seit der Gefechtslärm im Grenzland verhallt ist. Doch wie kann man daran erinnern? Eine Möglichkeit ist sicher die hier angegebene Zeitreise mit Dr. Herbert Ruland.

Über Kosten kann noch keine Auskunft erteilt werden. Nur soviel: Wir werden um 9.00 Uhr in Kreuzau (Bürgerhaus) mit dem Bus starten. Dr. Ruland wird als Guide in Aachen Bildchen zusteigen.

Im Amtsblatt für Monat April werden weitere Einzelheiten mitgeteilt.

Anmeldungen können aber schon jetzt unter der Telefon Nr. 02422/6455 (Rolf Krudwig) entgegen genommen werden.

## Columbia-Jubiläums-Weihnachtsfeier

**Als letzte der vielen Veranstaltungen zum 110-jährigen Jubiläum der Columba-Drove feierten die Drover eine große Columbia-Jubiläums-Weihnachtsfeier.**



Alle Mitglieder des Vereins waren eingeladen und sehr viele sind zur Feier im festlich geschmückten Saal Joeken gekommen. Von den jüngsten Spielern des Vereins bis zum Jubilar mit 70-jähriger Mitgliedschaft – es wurde ein Fest für jung und alt, das unter dem Motto „JVC Columbia 03 Drove – ein Verein“ stand. Die Fußballabteilungen Jugend, Senioren und Alte Herren wurden im Frühjahr 2013 offiziell vereint. Darüber hinaus bieten die Abteilungen „Freizeitsport“ und „Tennis“ weitere Sportmöglichkeiten für Interessierte.

Mit einem Wortgottesdienst in der Kirche begann die Veranstaltung. Im Festsaal wurde heitere Unterhaltung für die zahlreichen Kinder und Jugendlichen geboten. Der Zauberer Antonio Miraculi verstand es immer wieder, verblüffende Tricks vorzuführen. Dazu benötigte er des Öfteren die Hilfe aus dem begeisterten Publikum.

Nach einer reichhaltigen Stärkung am üppig gestalteten Buffet konnten die jugendlichen Spieler des Vereins toll bedruckte Columbia-T-Shirt in Empfang nehmen, kaum eines wurde nicht sofort stolz übergezogen.

Antonio Miraculi führte sein Programm fort, gab mehrere Zugabe und erhielt nach seiner Show den verdienten Applaus.

Es nahte der Höhepunkt für die Erwachsenen. Die Vorsitzenden Michael Schäfer und Frank Salmen waren sehr stolz, umfangreiche Ehrungen von Jubilaren durchführen zu dürfen.

Herzlichen Dank an die altgedienten Schiedsrichter: Josef Voiß für 25 Jahre und Horst Hoheiser für 40 Jahre Tätigkeit für Columbia Drove.

Herzlichen Dank an die altgedienten Vorstände: Günter Esser (Kassierer), Franz-Josef Baur (2. Vorsitzender u. Leiter AH-Abteilung) und Horst Hechemer (über 40 Jahre Vorstandsarbeit, zuletzt 1. Vorsitzender).

Gratulation zu 20 Jahre Mitgliedschaft: Christopher Blank, Nadine Heidbüchel, Simon Pley, Tanja Wolff, Roland Schlepütz, Fred Roth, Maggi Roth, Maxi Roth, Bastian Roth, Philipp Schier, Reinhard Schier, Michael Reichardt, Guido Harperscheidt, Angelina Klahr, Michael Knappe, Andreas Baur.

Gratulation zu 40 Jahre Mitgliedschaft: Martin Schumacher, Lothar Michalsky, Kurt Cremer, Uwe Körner, Rainer Zölcher, Günter Esser.

Gratulation zu 50 Jahre Mitgliedschaft: Franz-Willi Elsig, Karl-Josef Schäfer, Karl-Heinz Adels, Franz-Josef Baur, Heinz Kraus, Ernst Nolden.

Gratulation zu 70 Jahre Mitgliedschaft: Hans Küpper.

Gratulation zu 75 Jahre Mitgliedschaft: Matthias Nolden.

Der Abschluss der offiziellen Veranstaltung bildete die Verlosung von Eintrittskarten von Bundesliga-Vereinen im hiesigen Bereich – die Erstliga-Sport anzubieten haben (1. BC Düren, Evivo Düren, Bayer 04 Leverkusen).

Der anschließende inoffizielle Teil der Veranstaltung wurde von vielen zu Plaudereien über alte und neue Zeiten bei einem gepflegten Getränk genutzt – ehe dann auch diese Feier zu später Stunde ihr Ende fand.

## Kein Schnee und doch Winter –

**Der Kreuzauer SportClub blickt zurück auf das Jahr 2013**



Auch wenn Frau Holle bisher noch nicht mitspielt, und der Schnee deshalb in diesem Winter noch ausblieb, so ist doch der Fußball-Spielbetrieb, zumindest im Freien, noch bis in den März hinein pausiert. Da bleibt für den Kreuzauer Sportclub 05 e. V. (KSC 05) Zeit zurückzublicken auf das Jahr 2013. Auf der, insbesondere durch in den Mannschaften aktive Mitglieder, gutbesuchten Jahreshauptversammlung des Vereins im November wurde genau dies getan:

Fußballerisch hat sich in Kreuzau im letzten Jahr einiges bewegt. Die 1. Seniorenmannschaft konnte nach einer starken Hinrunde in 2012 die Leistungen leider nicht immer bestätigen. Am Ende der Saison verpasste man den angestrebten Platz in der oberen Tabellenhälfte der Kreisliga A knapp. In der Sommerpause kam es dann zu einem Umbruch im Team, einige etablierte Spieler verließen die 1. Mannschaft um von nun an in der „Zweiten“ zu kicken, oder um ihr Glück

bei anderen Vereinen zu suchen. Aufgefüllt wurde der Kader mit vielen jungen Spielern aus der Gemeinde und dem weiteren Umland. Die erste Saisonhälfte der laufenden Saison verlief danach sehr holprig, 15 Spiele und einen Trainerwechsel später (Alexander Acker ersetze Walter Chojnowski) steht man zur Winterpause auf einem Abstiegsplatz, den man im neuen Jahr natürlich möglichst schnell verlassen möchte. Die 2. Seniorenmannschaft machte es da deutlich besser, verstärkt durch die erfahrenen Spieler überwintert dieses Team auf Platz 2 der Kreisliga C4.

Im Jugendbereich befindet sich der KSC 05 weiterhin im Neuaufbau, unter dem unermüdlchen Einsatz des Jugendleiters Dietmar Macherey und seines Teams aus Betreuern und Trainern. Zurzeit spielen 4 Jugendmannschaften unter der Fahne des Kreuzauer Sportclubs, interessierte Jugendliche und Kinder sind uns stets willkommen! Um eine gute Jugendarbeit und -betreuung aufrecht zu erhalten, suchen wir außerdem auch im neuen Jahr weiterhin nach Trainern und Betreuern für unsere Jugendteams. Wer Interesse an Jugendarbeit und Spaß am Fußball hat meldet sich diesbezüglich bitte bei unserem Jugendleiter Dietmar Macherey (Tel. 02422 9596695, E-Mail: dietmarmacherey@yahoo.de).

Ein besonderes Highlight des Jahres 2013 war die Ehrung eines beim KSC 05 ausgebildeten Spielers. Der mittlerweile als Profifußballer beim 1. FC Köln spielende Yannick Gerhardt wurde vom DFB mit der Fritz-Walter-Medaille in Silber ausgezeichnet, die an die besten Jugendspieler eines Jahrgangs vergeben wird. Die Verleihung fand im Rahmen des Länderspiels Deutschland gegen Paraguay in Kaiserslautern statt. Unser Jugendleiter folgte der Einladung des DFB zu diesem Anlass und überreichte Yannick Gerhard neben den besten Glückwünschen auch ein gerahmtes Trikot seines Heimatvereins.

Die Kreuzauer Mannschaften hoffen nun, dass der Winter nicht verspätet über uns hereinbricht, und damit den Beginn der Rückrunde verzögert, denn wir wollen das neue Jahr fußballerisch erfolgreich zusammen gestalten.

Allen Spielern, Trainern, Betreuern, Helfern, Fans und Gönnern sowie deren Familien wünscht der Kreuzauer Sportclub ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2014.

## Michael Fücker siegt beim Saisonfinale der DJK TTF Kreuzau

### Weihnachtsfeier im Al Dente

Bereits zum siebten Mal veranstalteten die DJK Tischtennisfreunde Kreuzau zum Jahresabschluss ihr Brettchenturnier. Da das Leistungsgefälle innerhalb des Vereins von der Verbandsliga bis zur 3. Kreisklasse doch sehr groß ist, gewährt das Spielen mit einfachsten Schlägern und nur extrem dünnem Belag allen Spielerinnen und Spielern Chancengleichheit in diesem Wettbewerb. Natürlich soll hierbei aber nicht der sportliche Ehrgeiz, sondern der Spaß im Vordergrund stehen.

Bei den Damen gewann Sabine Blumenthal (2. Mannschaft) vor Simone Engels (1. Mannschaft) und deren Tochter Lena, die sowohl in der Mädchen- wie auch der 2. Damenmannschaft spielt. Äußerst spannend verlief die Herrenkonkurrenz. Am Ende lagen Michael Fücker aus der Dritten und Jonathan Hamacher (7. Mannschaft) am Ende punktgleich an der Spitze, so dass ein Entscheidungsspiel über den Sieg den Ausschlag geben musste. Hier setzte sich Michael Fücker mit 3:0 Sätzen gegen seinen jüngeren Herausforderer durch. Platz 3 belegte Louis Wirthmann aus der Vierten mit nur einem Punkt Rückstand auf die Beiden. Im Anschluss wurde dann noch der Jahresabschluss mit der Weihnachtsfeier bis zum frühen Morgen im Al Dente gefeiert.

Insgesamt können die Kreuzauer Tischtennisfreunde auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Neben zahlreichen Erfolgen von Einzelspielern auf Kreis-, Bezirks- und Landesebene konnten insgesamt 5 Mannschaften die Meisterschaft in ihrer jeweiligen Klasse erringen. Dies waren die vierte, fünfte und siebte Herrenmannschaft, die 2. Jungenmannschaft und das gemischte Team aus der Schüler-Aufbauklasse. Auch nach Ablauf der Hinrunde 2013 / 2014 sieht es durchweg positiv für die einzelnen Teams aus. Die erste Damenmannschaft belegt einen vorderen Platz in der Bezirksliga und die erste Herrenmannschaft hat sich als Fünfter in der Verbandsliga etabliert.

# Fliesen legen und mehr ...

# H.B. Uerlings

## Über 30 Jahre Berufserfahrung

## Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerker Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Die zweite Herrenmannschaft hat als Viertes in der Bezirksliga noch Chancen auf den Landesliga-Aufstieg und die Dritte strebt als souveräner Halbzeitmeister dem Aufstieg in die Bezirksliga entgegen. Erwähnenswert ist auch das überraschend gute Abschneiden der 9. Herrenmannschaft, die nach Abschluss der Hinserie auf Platz 1 der 3. Kreisklasse liegt.

Abschließend möchten wir uns bei all unseren Freunden, Gönnern und Sponsoren bedanken, ohne deren ideelles und finanzielles Engagement eine derart erfolgreiche Vereinsarbeit nicht möglich wäre und wir wünschen ihnen für 2014 alles Gute.



Das Foto zeigt vorne v. l. n. r. die Sieger Michael Fücker, Jonathan Hamacher, Louis Wirthmann und Sabine Blumenthal zusammen mit den Vorstandsmigliedern Heijo Pauly, Günter Fücker und Karl Küpper.

**Volltreffer! Auch beim Immobilienverkauf ...**

Beim Sport ist es wie bei der Vermarktung von Häusern und Wohnungen: **Wir haben ein Ziel!** Unser Ziel ist es, Ihre Immobilie sicher und sorglos zu verkaufen!

Als Ihr ERA Makler vor Ort beraten wir Sie ausführlich, errechnen den aktuellen Marktwert Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung, stimmen das Marketing- und Vertriebskonzept individuell darauf ab und erstellen eine virtuelle 3D Besichtigungstour, um Besichtigungstourismus zu vermeiden.

Rufen Sie uns an und lernen Sie uns kennen, wir freuen uns auf Sie!

**FS STOFFELS**  
IMMOBILIEN GMBH  
Hauptstr. 55  
52372 Kreuzau  
Tel. 02422 / 18 3 18 18 [www.stoffels24.de](http://www.stoffels24.de)

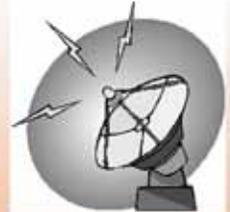
**GUTSCHEIN** für Ihr ERA Verkaufsergebnis

**Günther Stoffels**  
Geschäftsführer  
(VKA-Gutachter für Immobilienbewertung)

**ERA**  
Immobilien  
verkauf und  
bewertung

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie: [www.era-immobilien-dueren.de](http://www.era-immobilien-dueren.de)

**Fernsehreparaturen**  
schnell & preiswert alle Fabrikate  
**Video-Service Jansen**  
Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden  
Tel.: 02-422 901622 web.: [www.v-s-j.de](http://www.v-s-j.de)



**Unsere Leistungen:**  
Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik, PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore, Installation und Reparatur von Satananlagen, Überwachungsanlagen, Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

**Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen**

**NATURSTEIN**

**BOICHER STEINHOF**

**SANDSTEIN  
KALKSTEIN  
SCHIEFER  
GRANIT  
BASALT**

Gereonstr. 22  
52372 Kreuzau/Boich  
Tel. 0 24 27/90 55 73  
[www.steinhandel.com](http://www.steinhandel.com)

**Neu eingetroffen:**

**Bruchsteine  
für Mauerwerk  
aus Eifel-Sandstein**

**Zierkiesel &  
Eiszeit-Findlinge  
aus Irland  
in verschiedenen  
Größen und Farben**

Audi Vorsprung durch Technik



## Hochdruckgebiet. Das neue Audi A3 Cabriolet.

Fühlen Sie die Sonnenstrahlen. Spüren Sie den Wind. Erleben Sie die Faszination des offenen Fahrens. Mit dem neuen Audi A3 Cabriolet\*. Freuen Sie sich auf faszinierendes Design und auf Fahrspaß, der Emotionen weckt. Entdecken Sie Ihre Leidenschaft für das Audi A3 Cabriolet. Wir informieren Sie gerne. Kommen Sie vorbei.

Das Audi A3 Leasingangebot:

**z.B. Audi A3 Cabriolet 1.4 TFSI cylinder on demand, 6-Gang\*\***

Tagfahrlicht  
vollautom. Verdeck  
Klimaanlage  
u.v.m.

Leistung: 92 kW (125 PS)

Sonderzahlung: € 5.000,-

Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):  
€ 29.708,12

inkl. Überführungs- und Zulassungskosten

Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,54 %

Effektiver Jahreszins: 2,54 %

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km

Vertragslaufzeit: 36 Monate

Gesamtbetrag: € 13.964,-

Monatliche Leasingrate:

**€ 249,-**

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. \* Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 6,0 - 4,2; CO<sub>2</sub>-Emission g/km: kombiniert 140 - 110 \*\* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,7; außerorts 4,5; kombiniert 5,3; CO<sub>2</sub>-Emission g/km: kombiniert 124; Effizienzklasse B

**Ab sofort bei  
uns bestellbar.**

**Jacobs automobile Düren  
Zweigstelle Audi Zentrum  
Aachen**

**Jacobs automobile GmbH &  
Co. KG**

Rudolf-Diesel-Str. 11, 52351 Düren

Tel.: 0 24 21 / 59 10-2 00

info-dueren@jacobs-automobile.com

www.jacobs-dueren.de

## WINTERANGEBOT:

**Gültig bis 31.01.2014**

- Seitenwand 8 mm ESG
- Max. Breite 1600 mm
- Max. Höhe 2100 mm
- ClearDimension-Beschichtung
- Stabilisator

**Inkl. Aufmaß und Montage  
Nur 850,00 € inkl. Mwst.**



*Besuchen Sie unsere Ausstellung im  
Nickepütz! Bei Ihrem Spezialisten für  
Duschabtrennungen im Kreis Düren!*

dusch  
point

... aus freude am duschen

### Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Whirlpool-Systeme
- Badmöbel
- Duschwannen
- Badkeramik
- Sonnenschutz
- Badewannen
- Armaturen

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder  
Nickepütz 19 - 52349 Düren-Gürzenich  
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35  
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr  
Sa. 9 - 12 Uhr  
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

**PORSCHEN  
& BERGSCH**  
Mediendienstleistungen

New Media Hotline:

☎ 02421/ 9 52 47 9 - 3

*Erfinde Dich  
jeden Tag  
auf's Neue :)*

### Werbetechnik...

*Textildruck (Poloshirt & Sweater,  
Flock, Flex, Stick) Kfz-Beschriftung  
Bandenwerbung (Sportplatz) - Schilder  
PVC-Banner - Rollup-Systeme - Messe-  
Display - Verkaufstheken - Fahnen  
Leinwanddruck - Grossformat-Druck  
Aufkleber - Schneidefolien  
Magnetschilder*

*Sprechen Sie uns an!*

*www.porschen-bergsch.de*

# SCHARF GEPRÜFT.



Nach der Saison ist vor der Saison!

## Inspektionsangebot für Ihren Rasenmäher:

- Prüfung, Wartung, Reinigung
- Fachgerecht, schnell und zuverlässig
- Hol- und Bringservice (nach Absprache)

Sichern Sie sich 10% Rabatt  
auf den Inspektionspreis  
– nur bis zum 31.01.2014 –



Wir beraten Sie gern!  
**WILLI BECKER**  
Girbelsrather Str. 231 · 52351 Düren  
Tel. 0 24 21/20 64 80  
Großer Parkplatz

**Karneval in Stockheim**  
die KG "Decke Boom" lädt ein:

**Freitag 31.01.2014** Kostümsitzung  
Ab 20 Uhr Turnhalle Stockheim, Vorverkaufsstelle bei "Leckerback"

**Samstag 01.02.2014** Kindersitzung  
Ab 14 Uhr Turnhalle Stockheim

**Donnerstag 27.02.2014** Fastelovendsparty  
Ab 14 Uhr "Alte Kirche" Stockheim

**Sonntag 02.03.2014** Ab 11:11 Uhr Karnevalszug  
anschließend After Zoch Party "Alte Kirche" Stockheim

DER  
MEDIEN-  
DIENST-  
LEISTER



**PORSCHEN  
& BERGSCH**  
Mediendienstleistungen  
[www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11  
[info@porschen-bergsch.de](mailto:info@porschen-bergsch.de)

# REWE

HODYRA OHG

## IN KREUZAU IHR SUPERMARKT

**Maubacher Straße 9**

 02422-502144

Service-Telefon Metzgerei: 02422-5009603

**Mo. - Sa. 7.00 - 22.00 Uhr**

## IHR GETRÄNKEMARKT

**Teichstraße 22**

 02422-901800

**Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr**

**Ihre WEST-Lotto-Annahmestelle und Kiosk**

**Durchgehend geöffnet Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr**



Betreuungseinrichtungen für Pflege und Wohnen

☎ 0 24 22 - 94 110

Betreutes Wohnen  
mit hauswirtschaftlicher Vollversorgung  
Das Leben ohne die Mühen des Alltags!



Gerne informieren wir Sie vor Ort über  
unsere Einrichtung



**Unser Kooperationspartner für:**

- Gutes Essen
- Getränkeservice
- Service rund um Haus
- Feiern und Veranstaltungen

**S & C**

GmbH

**Service & Catering GmbH**

52391 Vettweiß Marktplatz 5  
Geschäftsführer Heinz-Jürgen Hawig

HR B. № : 4401  
Handelregister Düren

**Demnächst in Vettweiß :**



Das

**Kesselhaus**

An der Dampfmaschine 1

52391 Vettweiß



# Schenkel-Schoeller-Stift



## Ort der Geborgenheit Jetzt mit Tagespflege

Zu einem persönlichen Gespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

- Seniorenpflegeheim
- Seniorenwohnungen
- Tagespflege



Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren

Tel. 0 24 21 / 596-0 • Fax 0 24 21 / 596-144

info@schenkel-schoeller.de

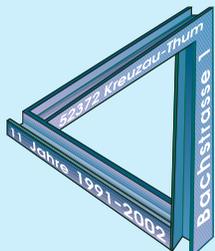
www.schenkel-schoeller.de



Unsere Einrichtungen sind von einem unabhängigen Gutachter nach DIN EN ISO 9001:2000 qualitätsgeprüft

## Hans-Josef Schuster

Schlossermeister und Schweißfachmann  
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk



- Industriemontagen
- Stahlbau nach DIN 18800 Teil 7
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710  
Mobil 0173 - 5418076

## Erste Hilfe bei Vergiftungen



Ihre Apotheker  
Annette und Gerd Cremer

Werden Notärzte zu einem Einsatz gerufen, sind in fünf bis zehn Prozent Vergiftungen bei Erwachsenen die Ursache. Je nachdem, welches Gift oder Medikament aufgenommen wurde, ist schnelle Hilfe notwendig, da Lebensgefahr bestehen kann. Die meisten Vergiftungen entstehen durch die missbräuchliche Einnahme von Medikamenten oder illegalen Drogen. Häufig ist zusätzlich Alkohol mit im Spiel. Natürlich kommt es auch immer wieder zur versehentlichen Einnahme giftiger Substanzen. Hier sind vor allem Kinder gefährdet. Bei den Vergiftungen mit Tabletten gehen etwa 20 Prozent auf das Konto von Schlaf- und Beruhigungsmitteln. Danach folgen, mit etwa zehn Prozent, antidepressiv wirksame Medikamente.

Die Anzeichen einer Vergiftung bei Schlafmitteln sind eine verminderte Atmung und ein schlafähnliches Koma. Bei missbräuchlicher Überdosierung von Antidepressiva treten häufig massive Herz-Rhythmusstörungen auf. Bei den illegalen Drogen spielt Heroin eine bedeutende Rolle, Tendenz rückläufig. Jedoch sind Designerdrogen wie Ecstasy stark im Kommen. Auch der Wirkstoff Fentanyl, ein stark wirksames Schmerzmittel für Krebspatienten, wird missbräuchlich angewendet. So kann es zu fatalen Überdosierungen mit Todesfolge kommen. Wer einen Vergiftungsfall melden muss, sollte Antworten auf folgende Fragen haben: Wer ist betroffen? Wo befindet er sich? Welches Gift wurde aufgenommen? Wann und wie geschah dies? Warum wurde das Gift aufgenommen? Um bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes dem Vergifteten Erste Hilfe leisten zu können, sollte man sich an eine der neun Giftinformationszentralen in Deutschland wenden. Sie geben zum Beispiel Auskunft zur richtigen Lagerung. Ferner ist es wichtig, die Atemwege frei zuhalten und bei Kontakt mit Gift Haut und Augen zu reinigen. Das Auslösen von Erbrechen ist heutzutage nicht mehr üblich, vor allem nicht nach Aufnahme ätzender oder Schaum bildender Substanzen. Der Rettungsdienst versorgt dann den Patienten vor Ort nach der Fünffingerregel: Zunächst werden die Atmungs- und Kreislauffunktionen stabilisiert und das Gift entfernt. Danach wird eine Gegengift-Therapie eingeleitet – wenn möglich. Wichtig ist eine Sicherstellung von Giftresten aus Erbrochenem, Urin, Medikamentenschachteln oder Spritzenbesteck zur späteren Untersuchung. Weitere Infos und Tipps bezüglich Vergiftungen vor allem mit Medikamenten sowie die Telefonnummer der nächsten Giftzentrale gibt Ihnen ihre Apotheke vor Ort.

- kreativ
- persönlich
- individuell
- kompetent

Schreinermeister  
**HOLZPORTZ eK**  
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte rund um den Werkstoff Holz sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Türen.



Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/502646  
www.schreinererei-holzportz.de

# TOP PREISE

Gültig im Februar 2014

## Accu-Chek® Aviva II

50 Teststreifen

Zur Best. von Blutzucker mit den Blutzucker-Messgeräten:  
Accu-Chek Aviva  
Accu-Chek Aviva Nano  
Accu-Chek Aviva Combo  
Accu-Chek Aviva Expert

**SPAR PREIS**  
nur **23,99 €**



## Aspirin® plus C\*

20 Brausetabletten

**6,49 €**  
Bei Schmerzen und Fieber

~~9,79 €~~



**34% gespart**

Aspirin® plus C, Anwendungsgebiete: Aspirin® plus C wird angewendet bei - leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Gelenks- und Muskelschmerzen, schmerzhaften Beschwerden, die im Rahmen von Erkältungskrankheiten auftreten (z. B. Kopf-, Hals- und Gliederschmerzen); - Fieber.

## Aspirin® Protect 100 mg\*

98 Tabletten

**7,99 €**  
~~11,90 €~~



**32% gespart**

## Gingium® 40 mg\*

120 Filmtabletten

**19,99 €**  
~~30,90 €~~



**35% gespart**

## Grippostad® C\*

24 Hartkapseln

Gegen grippale Infekte und Erkältungskrankheiten

**6,49 €**  
~~9,96 €~~



**35% gespart**

Grippostad® C, Anwendungsgebiete: Grippostad® C wird angewendet zur symptomatischen Behandlung von generischem auftretenden Beschwerden wie Kopf- und Gliederschmerzen, Schnupfen und Halsschmerzen im Rahmen einer einfachen Erkältungskrankheit.

## Iberogast®\*

20 ml

Bei Magen-Darm-Erkrankungen

**6,49 €**  
~~9,90 €~~

**34% gespart**



100 ml = 32,45 €

Iberogast®, Anwendungsgebiete: Iberogast® wird angewendet zur Behandlung von funktionellen und nicht-alkoholischen Magen-Darm-Erkrankungen wie Reizmagens- und Reizdarmsyndrom sowie zur unterstützenden Behandlung der Beschwerden bei Magenstuhlnheuzündung (Gastritis). • Enthält 31 Volumen-% Alkohol, Packungsbeilage beachten!

## Bronchipret® Saft TE\*

100 ml

Bei akuter Bronchitis

**6,49 €**  
~~9,90 €~~

**34% gespart**



Bronchipret® Saft TE, Anwendungsgebiete: Zur Beseitigung der Beschwerden bei akuter Bronchitis mit Husten und Erkältungskrankheiten mit zähflüssigem Schleim. • Enthält 7 Volumen-% Alkohol, Packungsbeilage beachten!

## GeloMyrtol® forte\*

20 Weichkapseln

Bei Bronchitis und Entzündungen der Nasennebenhöhlen

**5,99 €**  
~~8,95 €~~



**33% gespart**

GeloMyrtol® forte, Wirkstoff: Destillat aus einer Mischung von rektifiziertem Eukalyptusöl, rektifiziertem Salzerengöl, rektifiziertem Myrtolöl und rektifiziertem Zimtsöl, Anwendungsgebiete: Zur Schleimlösung und Erleichterung des Abhustens bei akuter und chronischer Bronchitis. Zur Schleimlösung bei Entzündungen der Nasennebenhöhlen (Sinusitis).

## Canesten® Extra\*

20 g Creme

Zur Behandlung von Haut- und Fußpilz-erkrankungen

**5,99 €**  
~~8,96 €~~



**33% gespart**

Canesten® Extra Creme, Wirkstoff: Bifonazol, Anwendungsgebiete: Canesten® Extra Creme wird angewendet bei Pilzkrankungen (Mykosen) der Haut, verursacht durch Dermatophyten, Hefen, Schimmelpilze und andere Pilze wie Malassezia furfur, sowie Infektionen durch Corynebacterium minutissimum. Dies können sein z. B. Pilzkrankungen der Füße und Hände (einschließlich der Behandlung eines triquetralen Nagelbeetes in Folge einer Nagelsubstanz auffüllenden Nageltherapie), Pilzkrankungen der übrigen Körperhaut und Nahaufhaar; sog. Kleinfußflechte, verursacht durch Malassezia furfur (Pityriasis versicolor); Erkrankungen der Haut, verursacht durch Corynebacterium minutissimum (Erythrasma) und oberflächliche Candidosen.

## Talcid®\*

100 Kautabletten

Bei Sodbrennen und säurebedingten Magenbeschwerden

**13,99 €**  
~~20,98 €~~



**33% gespart**

Talcid® Kautabletten, Wirkstoff: Hydratit, Anwendungsgebiete: Sie werden angewendet zur symptomatischen Behandlung von Erkrankungen, bei denen die Magensäure gebunden werden soll. - Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre (Ulcus ventriculi oder Ulcus duodeni). - Sodbrennen und säurebedingte Magenbeschwerden.

# VICTORIA APOTHEKE

Annette & Gerd Cremer · Bahnhofstraße 6 · 52372 Kreuzau · kostenlos anrufen: ☎ 0 800-52372 00

\* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

\*\* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diese unverbindliche Preisempfehlung

\*\*\* Preis laut Mehrwertsteuer bei ausnahmsweiser Erstattung durch die gesetzliche Krankenversicherung, die Preisreduzierung in Prozent bezieht sich auf diesen Mehrwertsteuerpreis.